ԺԱ. ՏԱՐԻ 3152 10 ՕԳՈՍՏՈՍ 1894 20 ՍԷՖԷՐ 1312 ՉՈՐԵՔՇԱԲԹԻ

20 ՓԱՐԱ.

ՆԱՄԱԿ ԿԱՄ ՈՐ ԵՒ ԻՑԷ ԳՐՈՒԹԻՒՆ ՊԷՏՔ Է ՈՒՂՂԵԼ
ԱՌ ԽՄԲԱԳՐՈՒԹԻՒՆ
ԱՐԵՒԵԼՔ ՕՐԱԳՐԻ
Ղալաթիա, Կ. Պոլիս

درعلیه‌ده غلطه‌ده آره‌ولك غزته‌سی اداره‌سنه

Direction du journal AREVELK
Galata, CONSTANTINOPLE

ԱՐԵՒԵԼՔ
ՕՐԱԳԻՐ
Քաղաքական եւ Ազգային

20 ՓԱՐԱ.

ԲԱԺԱՆՈՐԴԱԳՐՈՒԹԻՒՆ

Կ. Պոլսոյ համար	Տարեկան	դահեկան	արծաթ	150
»	Վեցամսեայ	»	»	75
»	Եռամսեայ	»	»	40
Օտար երկիրներէ	Տարեկան	Ֆրանք		56
»	Վեցամսեայ			28
Ընտիր թուղթի վրայ մասնաւոր	[illegible]	Տարեկան	Օսմ. Ոսկի	2
Գաւառաց թղթատար[illegible]			Ղրուշ	50

Խմբագրութենէ [illegible] այլ գրութիւն [illegible]

Les annonces sont reçues
AUX BUREAUX DU JOURNAL

ԹՈՒԱԲԱՆՈՒԹԵԱՆ ԴԱՍԱԳԻՐՔ ՄԸ

Ասկէ չորս հինգ տարի առաջ, օր մը, նամակաւ մը փոքրիկ թուաբանութեան դասագիրք մը ստացայ· Աշխատասէր Յ. Պօյաճեան էֆէնտիի գործին առաջին տարին էր· կարծեմ թէ անուանի բան մը գրեցի այս լրագրին մէջ։ Վերջէն հետզհետէ ստացանք երկրորդ, երրորդ, չորրորդ, հինգերորդ և վեցերորդ տարիները· ընդ ամէնը հինգ հատոր (վերջին երկուքը միացած)։

—Հինգ հատոր թուաբանութի՜ւն. ի՜նչ հոյակապ գործ.—Պիտի ըսէք անտարակոյս. ո՛չ· այնպէս չէ. Այս թուաբանութիւնը շատ տարրական է. այնքան տարրական, որ աւելի պարզը չկայ, ձեր ամեն գիտցած դասագիրքերէն տարբեր է; պարզագոյնն է և մի միայն այն տղայոց համար է գրուած որոնք առաջին անգամ համրելու կսկսին։ Այս ըսել է թէ բոլոր միւս դասագիրքերուն գործածութիւնը պէտք է յաջորդէ ասոր գործածութեան և անոնց տեղը չբռնէր։ Եթէ այնպէս չըլլար, չպիտի ուզէի այս կերպով յանձնարարել ասոր, միւս դասագրոց հեղինակներուն չվնասելու համար, ինչ որ նպատակէս շատ հեռու է։

Երբ որ փոքրիկ մանուկ մը, հինգ տարեկան, իր տան մէջ, նոյն իսկ մօրը առաջնորդութեամբ կսկսի պարզ ընթերցանութեան մը, նոյն օրը կրնայ սկսիլ թուաբանութիւնն ալ այս դասագրքին մէջ։ Առէք առաջին հատորը(*) և կը տեսնէք։ Բուն դասը առաւել սորվեցնողին համար է քան աշակերտին։ Եւ այն մանկական ուղեղին մէջ համրելու և հաշուելու կարողութիւնը նախ արթնցնելու ապա զարգացնելու համար եղած հնարքը, տրուած ուղղութիւնը, մեծապէս կը դիւրացնէ ուսուցչին գործը։ Ահա՛ անոր համար ինչպէս տան մէջ, նմանապէս և առաւել օգտակարութեամբ նախակրթարանաց ամենափոքրիկ աշակերտաց, ծաղկոցներու համար անստգիւտ գործ մ՚է։ Այս համոզումս պէտք չէ չափազանցեալ կարծիք մը համարուի. առանց հեղինակը վիրաւորելու, և մինչեւ իսկ զինքը շնորհաւորելով կրնամ ըսել թէ լաւ բան մը ըրած է, ինքնիրմէ չստեղծելով իր գործը, այլ օրինակելով, նմանցնելով և թերեւս թարգմանելով գերմանական դասագրքէ մը։ Եւ գիտէք որ գերմանական ուսուցման մեթոտները լաւագոյններն են փոքրիկ տղայոց համար։ Առաջին տարին կրնայ իսկ թուաբանութիւն չկատուիլ, այլ պարզապէս նախապատրաստութիւն մը, առարկաներ համրելու, միտքով հաշուելու, և գործողութեանց վրայ գաղափար մը կազմելու համար։ Ամբողջ գրքին մէջ 1էն մինչեւ 10 թիւերը միայն կը գործածուին։

Երկրորդ տարին կսկսի թիւերով հաշիւը, բայց որքա՜ն պարզ բոլոր դասագիրքը. մէկէն մինչեւ հարիւր թիւերու վրայ է։

Երրորդ՝ մէկէն մինչեւ հազար։

Չորրորդ՝ հազարէն վեր թիւերով կատարուելիք գործողութիւններ։ Կը պարունակէ նաեւ կարգ մը երկրաչափական ձեւերու վրայ տեղեկութիւններ որք աւելորդ չեն։

Իսկ հինգերորդ և վեցերորդ տարիներ, մէկ հատորի մէջ ամփոփուած, գործնական թուաբանութեան շատ մը մասերը կը պարունակեն։ Ամբողջ թուոց վրայ, տասնորդականաց վրայ, կոտորակաց վրայ, շատ մը խնդիրներ։ Չեմ կրնար ըսել թէ այս վերջին մասին չափ ընտիր դասագիրքեր չկան մեր ազգին մէջ. սակայն այս ալ լաւագոյններէն է. նախ լաւ կարգադրեալ, ապա ճոխ գործնական օրինակներով և վերջապէս երկրաչափական ձեւերու և անոնց չափերուն մասին շատ մը ծանօթութիւններով և խնդիրներով վերջին մաս մը ունի, այնքան լաւ յօրինուած որ երկրաչափական մասին համար չվարանեցանք զայն յանձնարարելու կեդր. Վարժարանի մուտից քննութեան ներկայացող աշակերտաց պատրաստութեան համար։

Զմոռնամ ըսելու որ Բ. տարւոյ համար բանալի մը կայ, այսինքն դասագիրք մը որ ուսուցչին համար է և ցոյց կուտայ թէ ինչպէս պէտք է դասախօսել։ Այս բանալին շատ օգտակար կրնայ ըլլալ մանաւանդ գաւառային ուսուցչաց, ինչու որ կ՚ենթադրեմ թէ գաւառներու մէջ ուսուցիչներ կան որոնք զուրկ են մեր ամեն դիւրութիւններէն։

Եթէ դիտողութիւն մը կայ ընելիք, այն ալ ոչ տպագրութեան մասին է (Պաղտատլեան Տպարանէն ելած է, եւ գիտենք թէ այս տպարան որքան մաքուր կը տպագրէ), այլ տպագրական սխալներու, և քիչ մ՚ալ լեզուի մասին է։ Բայց այս դիտողութիւններս թուաբանութեան գիտութենէն անջատ են, և կրնան ուղղուիլ այժմ՝ ուսուցչաց ուշադրութեան շնորհիւ, յաջորդ տպագրութեանց մէջ՝ հեղինակին խնամոց շնորհիւ։

Մէն մի մաս Ուսումնական Խորհրդոյ վաւերացումը կը կրէ, արդա՛ր վաւերացում. և եթէ աւելցնենք թէ Վսեմ. Նուրեան էֆէնտիի ազգաւ պաշտպանութեամբ հրատարակուած և դասախօսուած է Բերայի ազգ. վարժարանաց մէջ, կարծեմ իմ գնահատումս զայն ծանօթացնելու տեսակէտով անոնց քով տկար կը մնայ, եթէ լրագրով տարածուելու հանգամանքը չունենայ։

Շիտակը ըսելով մեր մէջ գործնական թուաբանութեան դասագրքերը խիստ շատ են, և կրնամ ըսել թէ ամեն տեսակ դասագրքերէ աւելի են թուով և տեսակով։ Շատ հեռի ենք Սիմոն Միքայէլեանի երկհատոր թուաբանութեան ժամանակէն որ կը տիրէր ամենուրեք։ Այժմ գրեթէ ամեն դասախօս իրեն մասնաւոր դասագիրք շինած է և ասպարէզին անձուկ ըլլալովն է որ դասագրոց սպառումը նուազ արագ կ՚ըլլայ։ Ընդհանրապէս լաւ են այժմեան բոլոր դասագրեանք, և առաւել չափագիտական լեզուով ու պատճառաբանութեամբ օժտեալ քան հիները։ Ասիկայ գոհացուցիչ պարագայ մ՚է։

Ինձ համար ալ մեծ գոհունակութիւն է որ կարենանք օգտակար ըլլալ երիտասարդ հեղինակաց որք ժողովրդեան ծառայութիւն մատուցանելու մէջ կ՚ուզեն իրենց ասպարէզ ընտրել և ահա՛ այս պատճառաւ այս տողերը գրեցի։

Ց. ՏՈՒՍՈՒՆՑԵԱՆ

(*) Արդէն հատոր ըսուածները փոքրիկ գրքոյկներ են, 100—150 երեսով։

ՈՒՂԵՒՈՐԱԿԱՆ
ՏՊԱՒՈՐՈՒԹԻՒՆՆԵՐ
ԲԻԷՌ ԼՈԴԻԻ

ԲԷՔԻՆ

Բիէռ Լօդի, իր բազմաթիւ ուղեւորութիւններուն մէջ, առիթ ունեցած է անցնիլ Երկնային Կայսրութեան մայրաքաղաքէն։ Չինի և Ճաբոնի հրատապ խնդրին առթիւ՝ հետաքրքրութեամբ կը կարդացուի երեւելի Ակադեմականին հետեւեալ նկարագրութիւնը Բէքինի վրայ։

Բէ՛քին ճամբայ ելլենք. Քի՛ք, քլա՛ք. «Թա՛, թա՛, թա՛» կ՚աղաղակէ մեր տոնաւոր կառապանը, և ահա մեր երկու նիհար ջորիները կը մեկնին ընդոստ։

Մեր կառքը բարձրացած է զոյգ մը ահագին անիւներու վրայ և կապոյտ կտաւով մը ծածկուած որ մեզ կը պաշտպանէր հիւսիսի փոշիէն հովին դէմ։ Մեր ջորիներն անխախտ սկզբունքներ ունին որք կ՚արգիլեն իրենց մէկ ժամուան մէջ քառորդէն աւելի երթալու (այսինքն չորս քիլոմեթր)։

Մեր աչքին առջեւ պարզուող գիւղանկարը կը կայանայ փոշիէ ամպի մը մէջ որ յատկապէս եկած էր Մոնկոլիէն՝ մեզի կատղեցնելու համար. ամեն բան կը պարուրէ. դուրս նայելու նեղութիւնն յանձն մի՛ առնէք, վասնզի բան մը չպիտի տեսնաք։ Մի՛ խօսիք, վասնզի բերաննիդ բանալով քիլոկրամներով կուլ պիտի տաք այդ փոշիէն։ Հանդարտ կեցէք։

Արդէն երեք օր միայն պիտի տեւէ այս փոքր ուղեւորութիւնը, և մենք իբրեւ գրօսանք պիտի ունենանք մեր ջորեպանին կերպարանքը, չինացի սովալլուկ սրիկայ մը, ոտքէն մինչեւ գլուխն աղտոտ, այծենիէ եօթը ուրը վերարկուներուն տակ կծկած։

Երբ կառքն աղէկ մը ճամբայ ելած է, այսինքն երբ երկու խոշոր անիւները թաղուած են անուաճեղքերուն մէջ որք չինական երկաթուղիները կը ներկայացնեն, կառապանը մէկ աչքը գոց կը քնանայ։ Ջորիներն ալ կը քնանան և քնաշրջիկի ձեւեր կ՚առնեն։

Երբեմն դժուարին անցքեր կան, ինչպէս, օրինակի համար, Բէ-Հօի անցքը։ Կը սկսի վտանգաւոր գլտորումով մը, դարափին վերեւէն մինչեւ գետոյքը։ Բուռն բախումներ, ընդհարումներ՝ ցեխի ու սառած աղբերու կոյտերու վրայ։ Ցետոյ, միւս եզերքին վրայ էջքը կայ. առջեւի ջորին ինքնիրենը կուգայ կը կենայ ձախ անիւին քով՝ մտացի կերպով մը. «Թա՛, թա՛, թա՛» կը խորդայ ջորեպանը ինքզինքէ ելած, փոքր կոր աչքերը դուրս ցատքելով գլխէն, և խելացի անասունը կը ցատքէ, կը ձգուէ իր փոքր սրունքները. «Թա՛, թա՛, թա՛» ահա նորէն մագլցեցանք հաստատ հողին վրայ, շարունակելով մեր ճամբան անհատնում դաշտին մէջ։

Բէ-Հօէն անցնելու է նորէն։ Այս գետը կամաւ մեր ճամբան կը փակէ։ Բայց այս անգամ շրջանաձեւ կամարով կամուրջ մը կայ։ Նոյն հնարքը. «Թա՛, թա՛, թա՛» և սայլակը կ՚ելլայ գագաթը, միւս զառիթափէն վար թաւալելու համար մտահոգիչ արագութեամբ մը, առջեւէն հրելով երկու հէք ջորիները խելացնոր։

Եւ միշտ, միշտ, մերկ ընդարձակ դաշտեր։ Ատեն ատեն, փայտէ դագաղներու տողանցումներ, կամ մէկ քանի տերեւազուրկ ծառերու մելամաղձոտ սիլուէթներ, որոց մերկ ճիւղերը կը գալարին հովէն։ Այս ամէնը կը տեսնուին չիկագոյն փոշիի երկու դէզերու մէջէ, ձմրան մշուշապատ վերջալոյսի մը տակ։

Երկրորդ օրուան իրիկունը մեր հորիզոնին վրայ կ՚երեւայ աստիճանաձեւ հին պատ մը գորշագոյն, իրարմէ բաց մարտկոցներով։

Բէ-Քինկ.—Արշաւասոյր, քոծոծներու ու զանգակիկներու մեծածխոր աղմուկով մը մեր թափօրը կը մտնայ փոքր սլորապտոյտ փողոցներ, աղբերով, կենդանիի ու բանջարեղէններու թափթփուքներով, մեռած ու ողջ շուներով լեցուն։

Մեր քովին, մեծակառոյց պալատն է չինաց կայսեր. և անոր ստորոտը Լոտոսներու լիճը, գունատած ու մեռած յունուարի սառոյցին տակ։

Տեսակ մը անբացատրելի թախծութիւն կը զգայ մարդ մտածելով այդ քաղաքին անհունութեանը վրայ, որ կ՚արթննայ պայծառ առաւօտուն. Նեղութիւն կը զգաս այդ սեղմ, չիկաձ, անլոյս լաբիւրինթոսէն զոր շուրջդ կը գուշակես, որ Եւրոպական բոլոր մայրաքաղաքներէն աւելի մեծ տեղ կը ծածկէ։

Շուները մոլեգնութեամբ կը հաչեն մեր անցած պահուն և սպառնագին յարձակումներ կ՚ընեն մեր անասուններուն դէմ, որոց ընթացքը վախկոտ ու անվստահ կ՚ըլլայ։ Բոլոր գուբիներէն, բոլոր անելներէն, բոլոր նրբանցքներէն դուրս կը թափին և այս խումբը կը հալածէ մեզ, սուր ժանիքներ ցուցնելով որք խածնելու ծարաւի են։

Փոքր գորշագոյն ցած տուներու դրանց վրայ արդէն կ՚երեւան քանի մը վառ թղթէ աղջիկներ որք նոր եկած են։ Իրենց լայն դէմքերը, ճերմակով ու կարմիրով սնգուրուած, փոքր կատուներու գլուխներու պէս կը դառնան ու մեզի կը հետեւին հետաքրքրութեամբ. փոքր, վախկոտ ու զարմացկոտ ձեւեր ունին, ի տես Արեւմուտքի այս կարաւանին որ կ՚անցնի։ Իրենց լայն գատասկները, իրենց ուսուցիկ ատամները աչքի զարնող գոյներով երեւան կ՚ելլեն պատերուն գորշ գոյնին վրայ. անշնորհ կերպով կը կենան իրենց շատ փոքր ոտքերուն վրայ։

Այս դէմքերը շուտով կ՚անցնին կ՚երթան, մեր ընթացքին խոտորնակի անհետ կ՚ըլլան և մենք նորէն կը գտնենք անվերջ չորքեր ամայի փողոցներու։

(Շարունակելի)

ՊՏՈՅՏՆԵՐ ԼՈՆՏՈՆԻ ՄԷՋ

ԼՈՆՏՈՆ, 13 օգոստոս

Երկրաշարժի շուրջ շատ մը տխուր պատմութիւններու հետեւեցան Արեւելքի ընթերցողք եւ թերեւս անհաճոյ չըլլայ քիչ մ՚ալ «բերանափոխ ընելու համար» տարբեր միջավայրի մը մէջ ժուռ գալ։

Լոնտոն օգոստոսի հետ կը պարպուի իր մեծատուն բնակիչներէն. ծովեզերեայ ապարանքներ եւ պանդոկներ անգամ մը եւս կը լեցուին հիւրերով, որոնք քանի մը ամիս կենդանութիւն կը պարգեւեն այդ վայրերուն։

Արհեստաւոր դասակարգին համար ալ կան հազարաւոր դիւրութիւններ այս օդափոխութեանց մասնակցելու, բայց շատեր Լոնտոնի զբօսավայրերն այցելելով կը գոհանան միայն։ Եթէ ընթերցողք կը ներեն, մենք ալ այս վերջնոց ընկերանանք կարճ ժամանակուան մը համար։

Տիկին Թիւսօի հռչակաւոր ցուցադրութիւնն այցելել կարժէ։ Ինչպէս ամենեն յայտնի է, այն հաստատութիւն, որ կէս դարու հնութիւն ունի Անգլիոյ մէջ, անգլիական ծնունդ չունի։ Մադամ Թիւսօ զուիցերիական ընտանիքէ մը սերած է և բաւական ժամանակ իր արտադրութիւնները Բարիզի մէջ ի ցոյց դնելէ ու բաւական անուն ստանալէ և Նաբոլէոնի իսկ համակրութիւնը գրաւելէ վերջ, կը նախընտրէ Անգլիոյ մէջ բնակիլ։ Այսպէս երկրին այլ և այլ կողմերն իր մոմեղէն արձանները ի ցոյց դնելէ եւ բաւական ժողովրդականութիւն ստանալէ յետոյ, Լոնտոնի Պէյքըր Սթրիթ թաղին մէջ վերջնապէս կը հաստատուի, ուր մինչեւ այսօր շաբթէ շաբաթ հազարաւորներ կուգան զուարճանալ և հիանալ։

Կարմիր աղիւսէ շինուած գեղեցիկ շէնք մ՚է։ Մեծ դռնէ մը ներս մտնելով առաջին յարկի վրայ ճաշարանին և սրճարանին կը հանդիպինք։ Աւելի առաջ անցնելով կը հասնինք «Արքունական Սրահը» որոյ պատմութիւնը կսկսի ԺԱ. դարէն առաջին արձանն «Ուիլեամ յաղթող»ինն է որ Անգլիոյ գահուն վրայ նստող Նորման թագաւորաց առաջինն է. պատմական կարգաւ կ՚ուգան «Ուիլեամ Բ., Հէնրի Ա. և Սթեֆըն Նորման թագաւորաց վերջինը»։

Հոս նոյն սրահին մէջ է նաեւ նուագածուաց խումբն որ ենթակայ է յաճախակի փոփոխութեանց. այս անգամ պատահաբար Զուիցերիական խումբ մ՚է որ ամբողջ ցուցադրութիւնը մեղեդիներով կը լեցնէ. Նուագածուները երկսեռ են և իրենց գեղջուկ զգեստներն և լեռնցիի նըրբանքները նորաձեւութիւն մ՚են Լոնտոնի համար։ Խմբին կ՚ընկերանայ մեծ նուագարան մը։

Բազմութիւնն աւելի կ՚ընէր և մանուկներէ բաղկացած ըլլալով անկարելի է չնշմարել։

Արքունական Սրահէն մեկնելնուս պէս ամեն բան խառն ի խուռն զետեղուած է, ուստի մենք ալ մեր ընտրութիւններն ընենք և միայն անոնց քով քանի մը վայրկեան կանգ առնենք։

Կարգաւ կը յիշենք Ճօն Ուիքլիֆը՝ Ս. Գրոց առաջին անգամ Անգլիարէն թարգմանողը. քիչ հեռու Զոսըր «Հայր Անգլիական բանաստեղծութեան»։ Հիմա ալ [illegible] հրամանատարի մը առջեւն եմ, մաքրակրօն Օլիվըր Քրամուէլն է։ Ներկայ ժամանակի նշանաւոր մարդոցմէ հանգուցեալ Պ. Բռանել ամենէն առաջ մեր դէմ կ՚ելնէ. քիչ մը անդին Պէլճիքայեցւոց թագաւորը Լէօփոլտ Ա.ը կը տեսնենք իր արքունական համազգեստով։

Երկար խորհելու պէտք չկայ սա արձանին որու ըլլալն որոշելու համար. Շէյքսփիրինն է. կ՚երեւի թէ գրագէտներու մէջ կը գտնուինք, Լորտ Մաքոլէյ, Անգլիոյ նշանաւոր պատմաբանը, մենէ շատ հեռու չէ։ Սկովտիան տարազով մեր դիմաց կը կանգնի վիպասան-բանաստեղծ Սըր Վալթըր Սքօթ։ Գրագէտները Ազգային [illegible] չեն [illegible] կ՚երեւի. Վիքթոր Հիւկօ, Լորտ Թէնիսըն և Վոլթէռ նոյն շրջանակը կը բոլորեն։

Կիրակնական զգեստով մեծ աստուածաբան Կալվինի քով Անգլիոյ նշանաւոր դերասան Հէնրի Ըրվինկ կանգնած է։

Ամերիկեան բաժնին մէջ աչքի կը զարնեն նախագահներ Լինքօլն, զօրավար Կրանթ, Կարֆիլտ և Հարիսըն։ Բենիամին Ֆրանքլին ալ պատւոյ տեղը գրաւած է նոյն բաժնին մէջ։ Ա՛հ, ներեցէք, Ճորճ Ուաշինկթընը մոռցայ։

Կեդրոնական սրահը կ՚անցնիմ ուր հաստատութեան հիմնադիր տիկինը՝ մայրապետի զգեստով կանգնած՝ դիւ[illegible] օրիորդի մը հոգեվարքի վայրկեանները կը դիտէ. այս օրիորդին ով ըլլալը չկրցի ճշդիւ ստուգել։

Ամենէն պատկառելի խումբն է սա, ուր Իտալիոյ Ումպէրթօ թագաւորը, Ֆրանսայի հանգուցեալ Նախագահը՝ Քառնօ, Ռուսիոյ Աղեքսանդր Գ. Կայսրը, Գերմանիոյ Վեհապետը, Աւստրիոյ Ֆրանց Ճոզէֆ Կայսրը, Պ. Կլատսթօն, Պիզմարք իշխան, Լորտը Ռոզպերի, Սալզպըրի, Սբէնսըր Չըրչիլ, Սըր Հարքուրթ և Պալֆուր ակումբ կազմած են։

Անգլիոյ թագուհին թէև քանի մը տեղ ներկայացուած է, բայց ամենէն ուշագրաւ դիրքը այն է, ուր, իր առանձնակի սենեակին մէջ աթոռի մը վրայ ընկողմանած, կազի լուսով գիրք մը կը կարդայ, ձեռքը ծնօտին։

Եթէ այս կողմէն վար իջնենք, ինքզինքնիս Սոսկալեաց սենեակին (chamber of Horrors) մէջ պիտի գտնենք, բայց ընթերցողները չի տխրեցնելու համար՝ ճամբայ չելլանք, և աչքերնիս անգամ մ՚ալ շուրջ ածելով վերադառնանք։

Երեք արձան կայ մանաւանդ, ուր այցելուն իրականը մոմաշէնին հետ կը խառնէ և զանազանութիւնը կը դժուարանայ։ Անկիւնը կանգնած հսկող պաշտօնեայ մը կայ ճիշդ նոյն զգեստով և նոյն ձեւով, ինչպէս կարելի է գտնել ամեն մեծ ցուցահանդէսի մէջ, որ անցորդներու ուղղութիւններ տալու պաշտօն ունի եւ մատով դէպի սրահը կը ցուցնէ. շատեր անցնելէ վերջ միայն կը տեղեկանան արձան մը լինելուն և այն ալ միայն ոտքին ներքեւ գրուած թիւէն, որ կը ցուցնէ թէ քանիերորդ արձանն է։

Ուրիշ մ՚ալ բարձր գլխարկով, ակնոցաւոր, ծերունի մ՚է որ հասարակաց տրամադրութեան տակ գտնուող թաւշեայ նստարաններէն մէյն վրայ նստած է եւ իբր թէ անցուդարձը կը դիտէ, գլուխը մերթ այս մերթ այն կողմ դարձնելով. այս ծերունին ալ շատերու մտքին մէջ կասկած կը յարուցանէ թէ արդեօք իրակա՞ն մարդ մ՚է թէ մոմէ. անշուշտ հարցնելը շատ անքաղաքավարութիւն պիտի ըլլար։

Արտաքին դրան մօտեցած ենք դարձեալ, այս դրան երկու կողմը մէյմէկ օրիորդ նստած են եւ օրուան կարգացոյցներ կը ծախեն, ես արդէն գիտէի որ մին մոմէ օրիորդ է, ուստի ընկերս որ առաջին անգամ կ՚այցելէր այս ցուցահանդէսը, առաջ կը ղրկեմ որ հատ մը ծախու առնէ, կանխաւ ալ կ՚իմացնեմ որ մին կեղծ է, բայց ընկերս խաղի եկող տեսակէն չէ, հեգնոտ ակնարկով մը կը յառաջանայ և իրական կարծեցեալ օրիորդին մէկ կարգացոյցի գինը կը վճարէ, բայց տեսնելով որ պատասխան չի կայ, մեր կոկորդալից քրքիջներու մէջ պարտութիւնը խոստովանիլ կ՚ստիպուի։

Հրաժեշտ կուտանք, վասն զի ուրիշ տեղեր ալ ունինք այցելելու։

ԱՐՄԵՆԱԿ

ԹԵՐԹՕՆ «ԱՐԵՒԵԼՔ»Ի (71)

ԺԻՒԼ ՄԱՌԻ

ՏԺԳՈՅՆ ԱՂՋԻԿԸ

ՄԱՍՆ ԵՐԿՐՈՐԴ
ՍԻՐԵԼՈՒ ՈՒՐԱԽՈՒԹԻՒՆԸ

Պարթօլի, մխիթարուած, շունչ առաւ։ Սոսկալի գաղտնիքը չէր թափանցած անոր միտքին մէջ։

Դղեակին մէջ, Բլէզ իր քոյրը կը փնտռէր։ Չէր տեսած Բասթէլպուքէն անոր հեռանալը։

Կը սկսէր մտահոգիլ։

Երբ նշմարեց Պարթօլին որ սրահ կը մտնէր, Տիանին քով վազեց։

—Ո՞ւր էիր, չար...

—Բօշօ-Բաղպօի մօտ իրեն հանդիպեցայ... ժայռերուն մէջէն մինչեւ ծովը իջած էր... աւելի ուշադրութեամբ հսկելու է վրան և թող տալու չէ որ մինակ դուրս ելլէ։

Բլէզ բազուկներուն մէջ առաւ իր քոյրը և բոլոր ուժովը կը համբուրէր։

Եւ Տիան կը ճանչնար իր քոյրը։ Կը մնար հոն խելայեղ ուժասպառ, անդիմադրելի փափագ մը ունենալով անոր ըսելու.

—Կը տեսնեմ քեզ։ Կը հասկնամ արցունքներուդ պատճառը։ Ես քեզ կը սիրեմ ինչպէս դուն կը սիրես զիս։ Ա՛լ խենդ չեմ... Նայէ՛, յայտնի չէ՞ր։

Եւ արդարեւ յայտնի էր, վասնզի Բլէզ յանկարծ այդ թաց գորովալից աչքերուն առջեւ զարմացած երեւցաւ։

Երկար ատեն կար որ չէր տեսած այդ ակնարկը

—Տիա՛ն, Տիա՛ն, գոչեց գերագոյն յուսոյ մը խելայեղումովը։

Եւ Տիանին աչքերը թրջեցան։

Տեղի պիտի տար, ամեն բան ըսէր, երբ սրահին դուռը բացուեցաւ և երկու մարդեր ներս մտան։

Ֆիլիբ և Անթոնիօ։

Ի տես իր եղբօր, Տիանին աչքերը մէկէնիմէկ չորցան և գորովին յաջորդեց անողոք ատելութիւն մը։

Ի՞նչ ընել կ՚ուզէր դղեակը՝ այն որ երբեք երեւնալու չէր իրեն։

Տիան ասիկա կ՚ուզէր գիտնալ։

Եւ աւելի ապահովութեամբ գիտնալու համար,—որպէսզի ի դերեւ հանէ այդ չար հոգւոյն նպատակները,—նորէն յիմարութիւնը պիտի ծառայէր իրեն։

Ուստի խենդութիւն պիտի կեղծէր։

Իր քրոջը կարկառած բազուկները վար ինկան։

Ցոյսը կը ցնդէր։

Եւ Տիան գնաց նստաւ իր թիկնաթոռին մէջ, պատուհանին մօտ, երգելով.

«Ա՜հ, անիծեալ ըլլայ այն օրն,—Որ ծաղիկները կը փթթէին։—Եւ անիծեալ ըլլայ այն ժամն,—Որ Թռչունները կ՚երգէին...»

ԺԱ.
ՆՇԱՆԱԾ ԱՂՋԻԿԸ

Երկու թափառիկներուն մէկ քանի խօսքերն անողորմ տարտամութեան մը մէջ ձգած էին Պարթօլին։

Իրենց հեղինակած խորհրդածութիւնները անձկութեան մէջ թաղած էին իր հոգին։ Թէև ինքը Լուանսին չափ անմեղ ըլլար այդ սպանութեան մէջ, քանի որ Ժուժին մահը դիպուածական էր եղած, հիմակ ինքնիրենը կը հարցունէր թէ իրաւունք ունի՞ր Բլէզին հետ ամուսնանալու։

Անուղղակի պատճառ եղած չէ՞ր այդ աղէտին։ Իրապէս պատասխանատու չէ՞ր Ժուժին մահուանը, Լուանսին խելագարութեանն ու մահուանը...

Մտատանջ եղաւ և մէկ քանի օր ախտադողի մէջ անցուց։

Բայց ըմբոստում մը ունեցաւ։

Ինչո՞ւ մինչեւ կեանքին վերջը պիտի կրէր այդ դժբախտ անցեալին բեռը։

Ատենօք կրցածն ըրած էր ինքզինքը պատժելու համար՝ իր առաջին յուսահատութեան խելայեղումին մէջ, և պատիժը ետ ընկրկած էր իրմէ. մարդկային արդարութիւն մը, զոր թերեւս երկնային ներշնչում մը կը վարէր այն օրը, իր գլխէն հեռացուցեր էր պատիժը զոր ինք կը խնդրէր և որուն արժանի չէր։

Ուստի, այն ատենը ըրած ըլլալով իր պարտականութենէն աւելին իսկ, քանի որ զոհողութիւնը մինչեւ դիւցազնութեան մղեր էր, իրաւունք չունէ՞ր պայծառապէս դիտելու ապագան և իր սիրտին թելադրումին հպատակիլ։

Որովհետեւ ամեն օր սէրը կաւելնար այդ մանկամարդ աղջկան վրայ։ Ամեն օր նոր հրապոյր մը կը գտնէր Բլէզի վրայ։

Երբեմն, իր երեւակայութեան մէկ անհեթեթ երեւոյթովը կը մտնէր իր արդի կեանքը, և յանկարծ քանի տարի երիտասարդացած, ինքզինքը կը գտնէր Բասթէլպուքի այդ դղեակին մէջ, Բլէզին մօտ՝ կենդանի պատկեր Լուանսի, ինչպէս եղած էր Լուանսին քովը, ծեր Քրիսթիանին տունը, ի Ջերսօ։

Անցած գացած քանի տարիները երազ մըն էին այլեւս, իրենց տխրութիւններովը, իրենց ձախողուածներովը և իրենց գէշ յիշատակներովը։

Լուանս միշտ իր քովն էր, կը ժպտէր իրեն շնորհալից, վայելչագեղ, այդ տան մէջ ուր զուարթութիւն ու գարուն կը բերէր։

Լուանս իրեն կուգար ու կը խօսէր հետը... վասնզի իրօք Լուանսին ձայնն էր... և բնաւ ուրիշի մը...

Եւ գրեթէ յիմարութիւն մըն էր իր սէրը։

Արդարեւ մարդ շատ կոյր ըլլալու էր չտեսնելու համար թէ իր շուրջը միշտ ուրախութիւնը չէր որ կը տիրէր։

Բլէզ կրցածին չափ կը ծածկէր իր թախծոտ միտքը և Ֆիլիբ կը փորձէր միտքը զբաղեցունել։

Բայց կը հասկնայի՞ն զիրար... Ոչ, Ֆիլիբ ազնուօրէն ընդունած էր իր անողորմ զոհողութիւնը։ Ինք անկարող էր կարծեցնել այդ աղջկան թէ կը սիրուէր, այդ սիրոյ դարձունել Պարթօլիէն, սրբապղծութիւն մը պիտի նկատէր այս բանը։

Եւ Բլէզ ալ կը շարունակէր կարծել թէ Ֆիլիբ երբէք չի մտածեր իր վրայ. ահա այս կերպով երկուքն ալ զսպելով իրենց յուզումը՝ ժպտերես ու երջանիկ կ՚երեւային Պարթօլիի առջեւ։

Ահա թէ ինչու Պարթօլի չէր կասկածեր։

—Բլէզ, ըսաւ օր մը անոր, մտածեցի՞ք որոշել մեր ամուսնութեան օրը։

—Ոչ, բարեկամս... բայց այս հոգը ձեզի կը պատկանի, և ձեր ընտրած օրը իմ ալ ընտրածս է։

Անոնց քով Տիան լսելով այս ամուսնութեան բառը վեր առած էր գլուխը։

Եռանդեամբ մտիկ կ՚ընէր, մինչ ոչ Պարթօլի ոչ իր քոյրը չէին մտածեր ուշ դնել իրեն։

—Երկու ամիսէն, Բլէզ, կ՚ըլլա՞յ։

—Երկու ամիսէն, բարեկամս, քանի որ այդպէս կ՚ուզէք։

—Այն թուականին ազատ պիտի ըլլամ։ [illegible] գործերն ալ չպիտի զբաղեցունեն զիս և պիտի կրնամ տնօրէնութիւնը զաւկիս ձգել։ Նոյեմբերի մէջ պիտի ըլլանք, եղանակը դեռ առաջացած չպիտի ըլլայ։ Պիտի մեկնինք, պիտի ճամբորդենք, ձմեռը պիտի այցելենք բոլոր արեւոտ երկիրները։ Ուղեւորութենէ չէ՞ք վախնար։

—Ոչ, ոչ... և ուր որ տանիք զիս երջանիկ պիտի ըլլամ, քանի որ չպիտի բաժնուիք ինէ։

—Սիրելի աղջիկ, ըսաւ Պարթօլի յուզուած։

Եւ իր լուսաշող աչքերը գորովանքով կը ծածկէին զայն։

Երբ քանի մը վայրկեան ետքը դուրս ելաւ, որոշած ըլլալով ամուսնութեան թուականը, Բլէզ և Տիան մինակ մնացին։

Բլէզ ոտքի վրայ, կ՚երազէր լուռ, միտքը շատ հեռուն թերեւս, և Տիան անոր երեսը կը նայէր միշտ։

Յանկարծ Բլէզ ծռեց գլուխը և արցունքներ սկսան վազել այտերուն վրայ, առանց իսկ զանոնք զսպելու մտածման։

Կուլա՛ր։

Տիան, առանց հասկնալու այդ տխրութիւնը՝ իրեն համար անբացատրելի, Տիան աչքերովը կը լափէր զայն։

Սիրտը խռոված էր այդ արցունքներէն։

Ուզեց աղաղակել.

—Եկուր, խոստովանէ գաղտնիքդ... այսուհետեւ պիտի հասկնամ... և պիտի կրնամ մխիթարել զայն...

Բայց նոյն բնազդը որ արդէն երկիցս գոցած էր իր բերանը, այս անգամ ալ արգիլեց զինքը խօսելու։

Բլէզ դժբախտ էր։

Մինչ ինք, Տիան, զոր ամեն մարդ խենդ կը կարծէր, չէ՞ր կրնար թափանցել այդ տխրութեան թագուն շարժառիթին և դարման տանիլ անոր։

Գէթ պիտի փորձէր։

Բլէզ նշմարե՞ց իր քրոջն ակնարկը լուսաւորող մտացի ցոլքը։

Տիանին քովը եկաւ, ծնրադրեց և հեծկլտալով՝ իր գեղեցիկ գլուխը կրթնցուց խելագարին ձեռքերուն մէջ։

(Շարունակելի)

Կ. ՊՈԼԻՍ, 9,21 ՕԳՈՍՏ. 1894

ՔԱՂԱՔԱԿԱՆ

ՊԱՏԵՐԱԶՄԻ ԼՈՒՐԵՐ

ՇԱՆԿԱՅ, 16 Օգս. (Թայմզ).—Ճաբոն կը շարունակէ զօրք տեղացնել ի Քորէա, ուր այժմ աւելի քան քսան հազար զօրք ունի։ Չինական նաւատորմն անգործ կը կենայ։ Ճաբոնի մէջ պատերազմասէր եռանդն ընդհանուր է։ Լրագրութիւնն և ժողովրդային ատենաբանք կը պարզեն յոյժ փառասէր խորհուրդներ, սպառնալով տիրել Չինաստանի, կամ գէթ Մանչուրիայի։ Ժողովուրդն ու լրագրութիւնը կատարելապէս պաշտօնական հսկողութեան ներքեւ են, ու հանդարտութիւնն անվրդով կը մնայ ամենուրեք քաղաքաց մէջ։ Ճաբոնի կառավարութիւնը բացարձակ լռութիւն կը պահէ ամեն զինուորական շարժումներու նկատմամբ, և ամեն տեսակ լուրերու հրատարակման վրայ խիստ գրաքննութիւն ի գործ կը դնէ։ Ճաբոնէն եկած ամեն լուր ի հարկէ միակողմանի է, քանի որ հեռագիրք ճաբոնական հսկողութեան ներքեւ են։

⁂

ՇԱՆԿԱՅ, 16. (Մէսսէնճըր Նէ...)—Չինաստանի կայսրը խիստ տրամադրութիւններ կը ցուցնէ։ Կը պահանջէ որ ամեն օր մանրամասն տեղեկագրեր մատուցուին իրեն՝ պատերազմական գործողութեանց և Չինացւոց յառաջագծերուն վրայ։ Ճաբոնական նաւային վերջին յարձակման վրայ մանրամասն պաշտօնական տեղեկագիր մը ուսումնասիրած է, և կը հարցնէ թէ չինացի հրամանատարը ինչո՞ւ թող տուեր որ թշնամւոյն մարտանաւք փախչին։ Բէյ-Եանկի չինական նաւատորմին գիրքը լաւ ծանօթ է փոխարքային։ Բայց կ'ըսուի թէ Չինաստանի շահուն չէ յարմարիր որ այս մասին տեղեկութիւն հրատարակուի։ Երեքշաբթի ճաբոնական ութ մարտանաւեր, բարեկարգ գնացքով, երեւցան Չիֆուի չինական նաւահանգստին բացերն, դէպ արեւմուտք ուղղուած։ Ճաբոնցիներուն անցեալ շաբթու յաջողած նաւային գործունէութիւնն եղաւ շարժառիթ Չինացիներուն ալ երերալուն։ Ընդծովեայ ականները միշտ կ'աւելցնեն, նաւահանգիստներուն բերանն ահագին արգելքներ դնելով կը փակեն, և գիշերային ամեն փարոսները մարելով, ամեն մուտքերը կը գոցեն բոլորովին։

ՉԻՆԱԿԱՆ ՀԱՆՃԱՐԵՂ ԳԱՂԱՓԱՐ

—Ֆորմոզայի չինացի կուսակալն հանճարեղ գաղափար մը յղացաւ Ճաբոնցիները բնաջինջ ընելու։ Ցայտարարութիւն մը հրատարակեց, որով 6 հազար թայէլ կամ չինական տոլար կը խոստանայ, անոր որ կը յաջողի կործանել ճաբոնական մեծ մարտանաւ մը։ Եթէ կործանուած մարտանաւը մեծ չըլլայ, 4,000 թայէլ կը խոստանայ։ (Մարտանաւու մը համար, որչափ ևս մեծ չըլլայ, 6,000 թայէլ ալ տալով չէր փնասեր չինացի կուսակալը։) 200 թայէլ կուտայ մէն մի ճաբոնցի սպայի գլխուն համար, և 100 թայէլ մէն մի զինուորի գլխուն համար։ Իսկ դրախտ կը խոստանայ ամեն անոնց որք կը փորձեն ու չեն յաջողիր։ (Կ'երեւի թէ չինական դրախտն 100 թայէլ ալ չարժեր)։

⁂

ԹՕՔԻՕ, 14 Օգս. (Ցենթրըլ Նիուզ Էճէնսի)—Ճաբոնի կառավարութիւնն հետեւեալ հեռագիրն ստացաւ ընդհանուր ծովակալէն.

«Ամսոյս 7 էն 19 ճաբոնական մարտանաւք մեկնեցան Քորէայի ջուրերէն դէպ ի Ուայ-Հայ-Ուայ, ուր մտեցան ամսոյս 9 ի գիշերը։ Թորփիլ նաւախումբն անմիջապէս ընդ առաջ դրկուեցաւ, (ծովուն տակ թաղուած թորփիլները գտնել հանելու և թշնամի նաւերը թորփիլով զարնելու պաշտօնով)։ Հետեւեալ առաւօտ թշնամւոյն բերդերուն հետ թնդանօթի կռիւ մը եղաւ. բայց չինական նաւատորմը գտնել կարելի չըլլալով, ճաբոնական մարտանաւք դարձան Քորէայի ջուրերը։»

ՌՈՒՍԻԱ ԱՍԻՈՅ ՄԷՋ.— Ռուս լրագիրք գիտել կուտան թէ Չին միշտ հակառակորդ եղած է Ռուսիոյ, և եթէ բացարձակապէս իր ձեռքն անցունէ Քորէա, կարող է Վլատիվոստոքի ռուսական քաղաքին և այն կողմի ռուսական զօրաց ու նաւատեաց պարենաւորումն անհնար ընել՝ արգիլելով Քորէայէ մսի արտածումը։ Չին հիմակ ալ Անգլիոյ և Գերմանիոյ հետ բարեկամութեամբ կ'ընթանայ, մինչդեռ հակառուս զգացման բերմամբ։ Իսկ Ճաբոն միշտ բարեկամ եղած է Ռուսիոյ, ռուսական մարտանաւերուն ուտեստ և ածուխ սիրով տուած է, և դանոնք պատսպարած է իր նաւահանգիստներուն մէջ։ Հետեւապէս, Ռուսիա պատճառ ունի չուզելու Չինու գերիշխանութիւնը Քորէայի վրայ, բայց Ճաբոնի գերիշխանութիւնն այնքան երկիւղալի չէ։

ԻՏԱԼԻԱ.—Ումպէրդօ թագաւոր որոշեց որ առաջիկայ գարնան իր միակ որդին ու ժառանգորդը բնակութիւն հաստատէ Սիկիլեան ոստանին մէջ, ի Բալերմօ։ Քանի տարիէ հետէ «Նաբոլիի Իշխանը» կը բնակի Պօրպոնեան նախկին թագաւորաց պալատան մէջ, ի Նաբոլի, որ Իտալիոյ ամենէն բազմամարդ քաղաքն է։ Ումպէրդօ թագաւոր, որոշելով որ իր որդին այսուհետեւ Բալերմօ բնակի, ուզած է իր համակրութեան մէկ նոր ապացոյցը տալ Սիկիլիացիներուն, որք ժամանակէ մ'ի վեր շատ կը նեղուին երկրագործական տագնապէ, ու զանազան արկածներէ, և գիւղագործաց ու գզգային ժողովուրդ մ'են։ Անշուշտ երախտապարտ պիտի ըլլան արքայական մտակալ հոգածութեան առարկայ ըլլալնուն համար։

ԻՏԱԼԵԱՆ ԵԼԵՒՄՈՒՏՔ.—1893—94 ելմտական տարւոյ վերջնական հաշուեկշիռն հրատարակեցաւ։ Տէրութեան հասոյթք եղած են մէկ միլիառ 775 միլիոն իտալեան ֆրանք կամ լիրէ, ծախքերը մէկ միլիառ 863 միլիոն, որով 88 միլիոն ֆր.ի բաց մը գոյացած է։ Այս բաց մինչեւ հիմա երերուն պարտքի վճարքին մէջ է, և երերուն պարտուց քանակութիւնն այժմ կը հասնի 424 միլիոն 800 հազար ֆր.ի։

ՈՒԹ ԺԱՄՈՒ ԾՐԱԳԻՐՆ օրէնք պիտի չըլլայ Անգլիոյ մէջ, գէթ առայժմ։ Այս ծրագրոյ հեղինակները կը բաղձային պարտաւորիչ կերպիւ հռչակել որ ամեն հանքերու մէջ աշխատութիւնն օրական ութ ժամէ աւելի չըլլայ։ Բայց միւս կողմէ առարկուած ըլլալով թէ կան հանքագործներ որք աւելի աշխատելու մէջ շահ ունին, ութ ժամու պայմանը կամաւոր ընելու նպատակաւ ներկայացեալ հակառաջարկ մ'ընդունուեցաւ հինգ քուէի մեծամասնութեամբ։ Ասոր վրայ, ծրագրին հեղինակները տեսան որ յորչափ ութ ժամէ աւելի աշխատող հանքեր գտնուին, ութ ժամ միայն աշխատող հանքերը մրցում պիտի չկրնան ընել, և ներկայ նստաշրջանին համար իրենց ծրագիրն ետ առնուլ հարկադրեցան։ Անցեալ օր յիշեցուցինք արդէն թէ նոյն ինքն Պ. Կլատստոն այս ծրագրին իբրեւ կամաւոր բան մ'ընդունուելու կողմն էր։

Պ. ՓԱՌՆԷԼԻ մահէն ետքը խնդիր եղաւ թէ որո՞ւ պէտք է յանձնուի 40 հազար անգլ. ոսկւոյ մօտ գումար մը, որ ի Փարիզ սեղանաւոր Պ. Պ. Մընրօ Տեարց քով կը գտնուի, Ամերիկայէն ղրկուած ըլլալով որպէս զի Իռլանտայի խորհրդարանական ներկայացուցիչներուն տրամադրութեան ներքեւ ըլլայ։ Տիկին Փառնէլի՞ պէտք էր յանձնել այս գումար, իբրեւ իր ժառանգորդին, թէ արդէ Փառնէլեան կուսակցութեան, իբրեւ իր գաղափարն ու ձեռնարկը շարունակողներուն, թէ Հակափառնէլեան կուսակցապետ Պ. Ճըսթին Մաքարթիի, իբրեւ պետին Իռլանտայի խորհրդարանական ներկայացուցչաց արդէ մեծամասնութեան։ Խնդրոյն որոշումը թողուեցաւ Փարիզի քաղաքային դատարանին, որովհետեւ Մընրօ Տեարք կ'ըսէին որ վէճի տակ գտնուող այսպիսի գումար մը առանց դատական վճռոյ չեն համարձակիր մէկու մը յանձնել։ Հակափառնէլեանք և Փառնէլեանք գումարն այս երկու կուսակցութեանց մէջ բաժնելով խորհրդարանական գործին և Իռլանտացի արտաքսեալ վարձակալաց պէտքերուն գոհացման յատկացնելու համար համաձայնած էին իրենց մէջ. բայց սեղանաւորը գոհացնելու համար դիմեցին դատարան, որ հրամայեց Պ. Մաքարթիի յանձնել զայն։ Պ. Պ. Մընրօ աւելի քան 40,000 անգլ. ոսկւոյ գումար մը այս օրերս պիտի վճարեն, որովհետեւ վճռոյն դէմ բողոքող չկայ։ Իռլանտացի արտաքսեալ վարձակալներուն վերաբերեալ ծրագիրը Լորտերու Ժողովէն մերժուած ըլլալով, իռլանտական խորհրդարանական կուսակցութիւնն այս գումարով երկու տարի ևս պիտի հոգայ ամենէն աւելի կարօտեալ վարձուորներուն պէտքերը։ Կառավարութիւնն ալ ծանոյց թէ նոյն ծրագիրը գալ տարի ևս պիտի ներկայէ Խորհրդարանին։

ՆՈՐՕՐԻՆԱԿ ՑՈՒՑԱՀԱՆԴԷՍ Ի ՎԻԷՆՆԱ

Առաջիկայ տարւոյն ձմեռն մէջ ի Վիէննա պիտի բացուի եզական ցուցահանդէս մը, որ պիտի պարզէ 1815 թուականին Վիէննայի Վեհաժողովոյն անդամակցող երեւելի անձնաւորութիւններն և անոնց ընկերային և անհատական հանգամանքներն, հագուստները, սովորոյթները, ժամանակին կահկարասին, և ամեն նիւթական շօշափելի առարկաներն, որք այն մեծ դէպքին և անոր գործակցող անձնաւորութեանց կը պատկանին հեռուէն կամ մօտէն։

Դարուս ամենէն կարեւոր դիւանագիտական գործերէն մէկն եղաւ Վիէննայի Վեհաժողովն, յորում Եւրոպա, յաղթելէն ետքն Մեծին Նաբոլէոնի, ի ժողով գումարեցաւ ամիսներով, Եւրոպիոյ քարտէսը վերստին կազմելու համար, ազատելով կամ ուրիշներու տալով այն պետութիւնները զորս Պոնաբարդ իր հաշուոյն գրաւած էր, Ֆրանսայի կցելով, կամ իր ընտանեաց անդամներուն տալով։ Կը յիշուի թէ Վեհաժողովոյ նիստերուն շարունակման պահուն յանկարծ լսուեցաւ Պոնաբարդին Էլպա կղզիէն փախչիլը։ Բայց Հարիւրօրեայ Պոնաբարդեան իշխանութենէն և Վաթէրլոյի պարտութենէն ետքը, դիւանագէտք և վեհապետք ի Վիէննա շարունակեցին և վերջացուցին իրենց վերակազմութեան գործը։ Այն Վեհաժողովոյ մասնակցեան Մեթերնիխ (Աւստրիա), Թալլրան (Ֆրանսա), Ուէլլինկթըն (Անգլիա), Նէսէլրոտ (Ռուսիա, Գորչաքովի վարպետը), Քասլրէ (Անգլիա), և ն. Նաեւ Աւստրիոյ կայսրն և Աղեքսանդր Ա. կայսրն Ռուսիոյ։ Ամեն կողմէ թանկագին առարկաներ փոխ պիտի տրուին՝ այն մեծ ժողովոյն յարակից ամեն հանգամանքներուն այցելուներուն աչքին ճշգրիտ կերպիւ պարզելու համար։

ՀՆՏԱԽՏԱՒՈՐ ԳԻՏՆԱԿԱՆՆԵՐ

Հնտախտին Գերմանիոյ մէջ վերստին երեւման առթիւ, Պերլինի լրագիր մը կը յիշեցնէ թէ հանրածանօթ երկու մանրէաբաններ, Բրոֆ. Բֆայֆեր, պետ Վարակիչ Հիւանդութեանց Պերլինի հաստատութեան գիտական ճիւղին, և Բրոֆ. Բֆուլ, փեսայ Բրոֆ. Քոխի, երկուքն ալ անցեալ տարի հնտախտէ վարակեցան։

Բֆայֆէր վարակեցաւ՝ հնտախտի ժահրին մէկ թարմ արտադրութենէն ամենափոքր քանակութիւն մը կենդանիներու վրայ փորձարկած պահուն։ Իր վարակումը միջին կարգի խստութեամբ էր։ Պահեստական դրութեամբ դարմանուեցաւ, և քալոմէլի (Թոմբըլ ...) զօրաւոր չափերով. (ինչպէս անցեալ տարի Կ. Պոլսոյ մէջ հնտախտէ բռնուողները դարմանեցան նոյն դեղով)։ Այնու ամենայնիւ, մանրէք իր արտադրութեանց մէջ երեւցան՝ հիւանդութեան սկսելէն հաշուելով մինչեւ 33րդ օրը։

Բֆուլ անցեալ Սեպտ.ին վարակեցաւ, այն եւս կենդանիներու վրայ հնտախտի մանրէով փորձեր ըրած պահուն։ Բայց իր արտադրութեանց մէջ մանրէք մէկ շաբաթ միայն երեւցան, և հնտախտն անցաւ գնաց առանց ծանր խանգարում պատճառելու իր ընդհանուր առողջութեան։ Հնտախտի մանրէներուն առատութիւնը կամ նուազութիւնն համեմատական չեն եղեր հիւանդութեան սաստկութեան։ Փորձերով հաստատուած է թէ հիւանդներուն աղեկնալէն ետքն ալ, մինչ տանէն դուրս իրենց առօրեայ զբաղումներուն կը պարապին, կարող են հիւանդութեան սերմերն իրենց հետ կրել և ամենուրեք փոխագրել տակաւին վեց շաբթներ, սերմեր որք կրնան նոյն սոսկալի հիւանդութիւնն ուրիշներուն տալ։ Ապա ուրեմն, հնտախտաւորք տակաւին ժամանակ մ'ալ վտանգաւոր են իրենց աղեկնալէն ետքը։ Զայս պէտք է գիտնան հիւանդներն իրենք, իրենց պարագայք, և հանրային իշխանութիւնք ընդհանրապէս։

ԳԻՏԱԿԱՆ ԿԱՐԵՒՈՐ ԳԻՒՏ Յ'ԱՒՍՏՐԻԱ

ՆԱԽԱՊԱՏՄԱԿԱՆ ՄԱՐԴԸ

Առաջին անգամ ըլլալով, Գիտութիւնը կը գտնէ Նախապատմական մարդուն կմախքը՝ Մամոթ կոչուած նախապատմական կենդանւոյն կմախքին հետ քով քովի։ Մամոթ փիղի և ռնգեղջիւրի տեսակէն սոսկալի զանգուածով ու տգեղ երեւոյթով խոշոր կենդանի մ'է, որոյ յետոյն ներկայացուցիչք դարերէ հետէ անհետ եղած եղած են, —ինչպէս շատ չանցած անհետ պիտի ըլլան փիղն և ռնգեղջիւրն ալ, որոց տեսակներն սովորաբար աւելի պակսելու վրայ են։ Թէեւ կ'ենթադրուէր թէ մարդս մամոթին հետ միասին ապրած կրնայ ըլլալ, բայց իրական ապացոյց կը պակսէր, և այս օրերս Մորաւիոյ մէջ ի Բրիւնսռին գտնուեցաւ ի ձեռն Պ. Մաշա գիտնականին, որ այս գիւտին առթիւ կը շնորհաւորուի ամենուստ։ Պ. Մաշա գտաւ մարդկային վեց ամբողջ կմախք, անդրջրհեղեղեան ընտանեկան խումբ մը, մէկ այր և հինգ կին, այրն ըլլալով չափահաս և հսկայական կազմուածքի մը տէր, որոյ նմանն հիմա չկայ։ Նպաստաւոր միջավայրի մը մէջ, ուր կային նաեւ մամոթի կմախք, այս մարդկային մնացորդք անեղծ կրցած են մնալ, անվիճատակ դարերէ ի վեր։

ՊՈՒԽԱՐԱՅԻ ԷՄԻՐՆ, որ յօդացաւէ կը նեղուի, Ճարէն արտօնութիւն խնդրեր է Կովկասիա երթալու, և հոն հանքային ջուրերը մտնելու։ Ճարն հաւաներ է։ Էմիրին հետ պիտի ճամբորդեն իր որդին Միր Ալէմ և երկոտասան պալատականք։

ՊԱՊԸ կը շարունակէ Շրջաբերականներու խմբագրութիւնը։ Հատ մ'ալ յօրիներ է, այս անգամ ևս արեւելեան Եկեղեցիներուն ուղղուած։

ՀԱՐԻՒՐ ՅԻՍՈՒՆ ՏԱՐԵԿԱՆ.— Քիչ մը չափազանց, անանկ չէ՞։ Բայց Նովօյէ Վրէմեա, Ռուսիոյ Թայմզը, կ'ապահովցնէ զմեզ թէ ի Խարքով անցեալ օր մեռած մարդն իրաւցնէ հարիւր յիսուն անգամ յունական կաղանդ բոլորած էր, և իբրեւ կաղանդչէքներուն ամենէն աղուորն, իր մտային կարողութիւններն ինչուան վերջն անաղարտ պահած էր։ Եթէ տակաւին չէք հաւատար, մեր անունով ռուս պաշտօնակից պատրաստ է օրինական ամեն վաւերագրերով հաստատելու թէ այս մարդ 150 տարի առաջ ծնած էր։

Պ. ՔԱՄՊԷԼ ՊԷՆՆԸՐՄԷՆ, Անգլիոյ պատերազմական նախարարն, անցեալ շաբթուն Լորտ Ռոզպէրիի հետ երկար խորհրդակցութենէ մը ետքը, Լոնտոնէ ճամբայ ելաւ դէպ ի Նիս, ուր իր ընտանեօք երեք ամիս պիտի բնակի Սըմմըր Բէլէս պանդոկին մէջ։

Պ. ՇԱՐԼ ՏԻԲԷԼԻԻ երիկամանց հիւանդութիւնն հինաւուրց տկարութիւն մ'է եղեր իր վրայ, և բժշկաց կարծիքն է թէ իրեն հետ կրնայ ծերանալ։

ԱՆԳԼ. ՄԱՄՈՒԼԸՆ կողմէ կարգ մը մեծ թերթեր ու պատկերազարդ հանդէսներ թղթակիցներ ղրկեցին Քորէա, Չին և Ճաբոն, պատերազմական դէպքերը մանրամասն նկարագրելու, թէ՛ գրչով և թէ վրձինով։

ԳԱՅԼԵՐ երեւցած են ի Ֆրանսա, Բէրիկէօ քաղաքին գիւղօրէից մօտ, և երկու պահապան շուներ պատառեր գտան, փոքրիկ աղջիկ մը խածատած են, բայց գիշատելու ժամանակ չեն ունեցած։

Ի ՓԱՐԻԶ Օտէոնի Թատրոնին առջեւ կը կառուցուի արձանն անուանի թատերգակ Էմիլ Օժիէի, ի ձեռն անդրիագործ Պառիասի, որ արձանը պիտի յանձնէ առաջիկայ գարնան։ Մարմարինէ պատուանդանի վրայ արոյրէ պիտի ըլլայ։

Պ. ԲՐԱ ֆրանսացի վաճառականն որ ի Սիկիլիա աւազակներու ձեռքն ինկած էր, մեծկակ փրկանք մը վճարելով ազատեցաւ։ Աւազակները զինք գիշեր ցերեկ բանտարկեր են քարայրի մը մէջ, և օրերով հաց և ջուր միայն տուեր են, մերթ ընդ մերթ քանակծելով որ մի՛ գուցէ փախչի։ Եթէ զօրքեր զինք փրկել փորձէին, անշուշտ կ'ըսպանուէր աւազակներէն։

Պ. ՔԱՐՆՕՅԻ արձանը Լիոն քաղաքին մէջ կանգնելու համար, տեղւոյն քաղաքապետն հանգանակութիւն բացաւ, և հրաւէր ուղղեց ամեն քաղաքապետներու և գիւղապետներու։

ՍԷՆԷԿԱԼՅԻ (Արեւմտեան Ափրիկէ) ցեղապետներու եօթն որդիք Պառտօ հասան։ Փարիզ պիտի երթան գաղթային նախարարը տեսնելու, և յետոյ Թունուզ պիտի ղրկուին՝ ֆրանսերէն և արաբերէն ուսանելու ֆրանսական Պետութեան ծախիւք։

ՀԵՌԱԳԻՐ

ԱՅՍ ՕՐՈՒԱՆ

ԱՆԳԼԻԱԿԱՆ ԽՈՐՀՐԴԱՐԱՆԻՆ ՄԷՋ

ԼՈՆՏՈՆ, 21 Օգս.— Երեսփ. Ժողովոյն մէջ, Իռլանտացի արտաքսեալ վարձուորներն իրենց առջի ագարակներուն ու տուներուն մէջ վերահաստատելու կառավարական ծրագրին Լորտերու Ժողովէն մերժման վրայ խօսք բացուելով, Իռլանտացի երեսփոխանք խստիւ խօսեցան Լորտերու Ժողովոյն ընթացքին վրայ։ Ցեսոյ, արմատականք վիճաբանութեան մասնակցելով, բողոքեցին Լորտերու Ժողովոյն քուէին դէմ, և խնդրեցին կառավարութենէն՝ ըսել բացորոշապէս թէ ի՛նչ պիտի ընէ (1) մերժուած ծրագրին վրայ, և (2) Լորտերու Ժողովոյն նկատմամբ։ Կէս գիշերը չորս ժամ անցած էր, ու վիճաբանութեան շարունակումը կը պահանջուէր դեռ, առ որ ի դիմաց կառավարութեան Սըր Ուիլ. Հարքորդ ի վերջոյ հաւանիլ պարտաւորեցաւ։

—Կալլէսի Իշխանը վաղը Համպուրկ պիտի երթայ։

ՕՍՄ. ԹՈՒՂԹԵՐ Ի ԼՈՆՏՈՆ

Կ. Պոլսոյ Հեռագրական Գործակալութիւնը կը ծանուցանէ մեզ թէ Գասապայի երկաթուղւոյն [illegible] այլ ևս գին չունին Լոնտոնի Սակարանին մէջ. քանի որ այն երկաթուղի անգլ. ընկերութեան ձեռքէն ելած է, և այն բաժնեթուղթեր ալ վերածուած են նորակազմ ընկերութեան [illegible], որոց գիներն ի մօտոյ պիտի սկսին հրատարակուիլ եւրոպական Սակարանաց ցուցակին մէջ։

ՖՐԱՆՍԱ ԵՒ ՌՈՒՍԻԱ Յ'ԱՍԻԱ

ՓԵՏԵՐՍՊՈՒՐԿ, 21.— Ֆրանսական Պայեար գրահաւորն, յորում կը գտնուի Մայրագոյն Արեւելքի ֆրանսական նաւախմբին ընդհանուր հրամանատարը, Ճաբոնէն հասաւ Վլատիվոստոք, արեւելեան Ռուսիոյ զինուորական նաւահանգիստն, ուր ռուսական իշխանութիւնք և տեղացիք փառաւոր ընդունելութիւն մ'ըրին։

ԳԵՐՄԱՆԱԿԱՆ ՆԱՒԱՏՈՐՄ

ՎԻԼՀԷԼՄՍՀԱՎԷՆ, 21.— Հայնրիխ իշխան Բրուսիոյ, եղբայր Վիլհէլմ կայսեր, անուանեցաւ հրամանատար Վէօրթ գրահաւորին, որ գերմանական մեծ գրահաւորաց նորագոյնն է, և անուանուած է Գերմանաց կողմէ 1870ին Ֆրանսացւոց վրայ տարուած առաջին մեծ յաղթութեան ի յիշատակ։

ՉԻՆ ԵՒ ՃԱՊՈՆ

ՇԱՆԿԱՅ, 21.—Օգս. 12էն ի վեր, լուր չկայ պատերազմի դաշտէն։ Հաղորդակցութիւնք ընդհատուած են երկուստեք, (որպէս զի թղթակիցք անխորհրդապահութիւն չընեն)։ Հոս ամեն բան հանդարտ է։

ԱԶԳԱՅԻՆ

ԼՈՒՐԵՐ

ԳՈՒՄ-ԳԱՓՈՒԻ ԱՐԿԱԾԵԱԼՔ

Կայսերական կառավարութիւնը իր հայրական հոգածութեան առարկայ ընելով աղէտալի երկրաշարժէ արկածեալոց աղիողորմ վիճակը, հրամայեց անմիջապէս առաջին թաղապետութեան՝ օրական 500 հաց բաշխել Մայր-Եկեղեցւոյ թաղին արկածեալ կարօտելոց, որք ինչպէս ամեն առթի մէջ, նոյնպէս և այս անգամ գոհաբանական ջերմ աղօթքներ մատուցին վասն թանկագին կենաց մեր Օգոստափառ Վեհապետին։ Կայսերական կառավարութեան սոյն շնորհքին քանակութիւնն եղած է ցարդ 11,650 հաց, որ կը շարունակէ օրական 200 հացի բաշխմամբ որով կարօտեալք ամէն օր կը կրկնեն իւրեանց սրտագին բարեմաղթութիւնները։

Նոյնպէս մայրաքաղաքիս Անգլիական Նպաստամատոյց յանձնաժողովն՝ ձեռամբ Ազնուաշուք հիւպատոսին՝ 13 հազար հինգ հարիւր հաց յօժարեցաւ ուղարկել Թաղ. Խորհրդոյս, արկածեալ կարօտելոց բաշխելու համար, որոյ վասն կը փութանք խորին շնորհակալիք յայտնել յանուն կարօտելոց։

Ի Դիմաց Թաղ. Խորհրդոյ
Մայր-Եկեղեցւոյ
Ատենապետ
Մ. Գ. ՄԵԼԻՔԵԱՆ
Գում-Գափու
Ատենադպիր
ՅՈՎՀԱՆՆԷՍ ՄՈՍՏԻՉԵԱՆ

Արժ. Տ. Արսէն քահանայի ձեռամբ ի նպաստ Գում-գափուի արկածելոց հետեւեալ բարեսէր անձինք նուիրած են.

120 քաշ հաց Յարութիւն էֆ. Քարամանեան
100 » » Տիկին Տիրուհի Թիրիաքեան

Ցառաջիկայ կիրակի մատաղ ըլլալու համար նուիրած են.

1 ոչխար Յարութիւն էֆ. Քարամանեան
1 » Արմենակ էֆ. Կուրտիկեան (Պրս.ցի)
1 » Տիկին Վերոնիք Հարենց
1 » Կարապետ էֆ. Տէր Անդրէասեան

Տ. Խորէն քահանայ Գազանճեանի (երբեմն Սենեքերիմ վարժապետ) մահուան առթիւ, զոր ծանուցինք երէկ, կենսագրական հակիրճ ծանօթութիւն մը կը հաղորդեն մեզ Սամաթիայէն.

Հանգուցեալը, բնիկ Պալաթցի, իբր տասներկու տարի առաջ քահանայ ձեռնադրուած էր ի Սիս, իր եղբօր՝ Գեր. Յովհաննէս Եպիսկոպոս Գազանճեանէ։ Զանազան քաղաքներ, ինչպէս և ի Կ. Պոլիս քահանայագործելէ ետք, տարիէ մը ի վեր վերջնապէս եկած հաստատուած էր Սամաթիոյ քահանայից դասուն մէջ։ Գրեթէ ութ ամիսներէ ի վեր անկողնոյ կը ծառայէր, և թէեւ ո՛չ մէկ օգնութիւն չի զլացուեցաւ իրեն, բժիշկ, դեղ, սնունդ և այլն, այլ սակայն անկարելի եղաւ փրկել զինքը անողոք հիւանդութենէն։ Կը թողու իր այրի երիցակին և երեք անչափահաս աղջիկ զաւակներ, կարօտ վիճակի մէջ։

Իր քահանայական ձեռնադրութենէն առաջ, հանգուցեալը վարած է զանազան թաղերու մէջ ուսուցչի եւ դաստիարակի պաշտօններ ամենայն արդիւնաւորութեամբ, ինչպէս վարեց նաեւ 3—4 ամիս Սամաթիոյ ազգ. երկսեռ վարժարանաց կրօնագիտութեան և բարոյախօսութեան ուսուցչութիւնը ամենայն խղճմտութեամբ։

Իբր քահանայ՝ բարեբարոյ, խղճամիտ և իր կոչման գիտակցութիւնն ունեցող արժանաւոր դասակարգին կը պատկանէր։

Ցուղարկաւորութեան և օծման հանդէսին, որուն կը նախագահէր Գեր. Հմայեակ Սրբազան որ խօսեցաւ դամբանականը, ներկայ էին նաեւ Գեր. Աբրահամ եպիսկոպոս Մամիկոնեան և Գեր. Տիմոթէոս եպիսկոպոս Ղափրիչեան, վարդապետաց ու քահանայից հետ, և թաղեցի ազգայնոց ստուար բազմութիւն մը։

ՀԱՐՍՆԱԽՕՍՈՒԹԻՒՆ Ի ՌՈՒՍՃՈՒՔ

Ռուսճուքէն գրուած նամակէ մը կ'իմանանք թէ օգոստոս 4ի գիշերը տեղի ունեցեր է քաղաքին առաջնակարգ վաճառականներէն Յովհաննէս էֆէնտի Ասլանեանի նշանախօսութիւնը՝ Օր. Մարիկ Ֆրէնկեանի հետ, դուստր Ազգ. Պատրիարքարանի գործակատար Ֆրէնկեան Աբրահամ էֆէնտիի։

«Օր. Ֆրէնկեան, կը գրէ մեր թղթակիցը, որ հինգ ամսէ ի վեր այստեղ հասած է իբր տեսչուհի աղջկանց վարժարանին, ինքնավստահութեան ճշմարիտ տիպար մը ըլլալէ զատ՝ իր անձնուէր ու անխոնջ գործունէութեամբը բոլոր տեղացի ազգայնոց համակրութիւնը գրաւած է։ Ամիս մը առաջ կատարուած քննութիւնները ցոյց տուին թէ արդարեւ վարժարանը քիչ ժամանակի մէջ զգալապէս բարեփոխուած է։ Ամենքս ալ գոհութեամբ տեսանք որ բարեկարգ նախակրթարանէ մը զատ՝ մանկապարտէզ մըն ալ ունեցած էինք։

«Այսօր, եթէ Ռուսճուքի հայ ծնողները կը զրկուին այսպիսի ընտիր տեսչուհւոյ մը խնամքներէն, միւս կողմէ կը հրճուին տեսնելով որ պատուաբեր անդամուհի մը կ'աւելնայ Ասլանեան ընտանիքին մէջ որ այնքան փայլուն դիրք մը ունի աստ։»

Օր. Մ. Ֆրէնկեան, որ Օրթագիւղի Հռիփսիմեանց վարժարանի ուսեալ սանուհիներէն է, երբեմն երբեմն աշխատակցած է Արեւելքին՝ կրթական ու գիտական նիւթերու վրայ գեղեցիկ յօդուածներով։

Մեր խնդակցութիւնները այս հարսնախօսութեան համար։

ԱԶԴ.— Դպրոցական արձակուրդի՝ մանաւանդ երկրաշարժի պատճառաւ Մայր-Եկեղեցւոյ Պէզճեան և Լուսաւորչեան վարժարանաց սանունք և սանուհիք ասոնց ցրուած ըլլալով, կը ծանուցուի յարգոյ ծնողաց և ազնիւ պաշտպանաց որ բարեհաճին ներկայ ամսոյ 17 չորեքշաբթի օրէ սկսեալ Թաղ. Խորհրդարան ներկայանալ, իրենց զաւակաց մտից տոմսն ստանալու համար, առանց որոյ ոչ ոք պիտի կարենայ ընդունուիլ ի վարժարան, յառաջիկայ սեպտեմբեր 1ի վերաբացման միջոցին։

Հոգաբարձութիւն

10 օգոստ. 94
Թաղ. Խորհրդարան
Մայր-Եկեղեցւոյ

Օրիորդ Վասիլուհի Տ. Գ. Արծրունիի յուղարկաւորութեան առթիւ պսակներ նուիրուած էին նաեւ Խասգիւղի Թաղական Խորհրդոյ և վարժարանին Հոգաբարձութեան կողմանէ։

Ներքին լուրեր

ՊԱՇՏՕՆԱԿԱՆՔ.—Հալէպի Նահանգին Բումգալէ գաւառակին գայմագամ անուանեցաւ Իզզէթ պէյ, գայմագամ Կիլիսի։

Ատանայի Կիլիսի գաւառակին գայմագամ անուանեցաւ Օսման էֆէնտի, գայմագամ Բումգալէի։

Գրուեցաւ տեղական կառավարութեանց՝ որ այդ պաշտօնեայք կատարեն օրինական երդումը։

Երկրորդ կարգի Օսմանիյէ պատուանշան տրուեցաւ Կայս. անձնապահ զօրաբանակին պիադեայից Նախագահ Միրլիվա Աթըֆ փաշայի։

Չորրորդ կարգի Մէճիտիյէ՝ Պաթումի օսմանեան հիւպատոսարանին փոխհիւպատոս Ֆերիտ էֆէնտիի և հինգերորդ կարգի Մէճիտիյէ Թարգման Պօղոս էֆէնտիի։

Իֆթիխարի շքադրամ Պէյօղլուի Լիմանի հիւանդանոցին ճիւղերէն Պիլիոսի բերդին վիրաբոյժ հարիւրապետ Ցակոբ էֆէնտիի։

Ի Բ. ԴՈՒՌՆ.—Աւստրիական դեսպան Պարոն Ֆոն Քալիչէ երէկ Բ. Դուռն երթալով յաջորդաբար տեսակցեցաւ Բարձր. Մեծ-Եպարքոսին, Արտաքին գործոց Վսեմ. Նախարարին և Վսեմ. Խորհրդականին հետ։

ԴԱՏԱԿԱՆ Նախարար Վսեմ. Ռիզա փաշա, որ մէկ քանի օրէ ի վեր հիւանդ էր, ապաքինած ըլլալով երէկ իր պաշտօնատեղին գնաց։

Ի ՆՊԱՍՏ ԱՐԿԱԾԵԼՈՑ.— Ատանայի մէջ պահեստի զօրաց հրամանատարին նախագահութեամբ յանձնաժողով մը կազմուած եւ հանգանակութեան ձեռնարկուած է ի նպաստ Կ. Պոլսոյ երկրաշարժէն վնասելոց։

—Խարբերդի ու Գոնիայի մէջ ալ կուսակալներուն նախագահութեամբ միեւնոյն նպատակաւ յանձնաժողովներ կազմուած են։

ՄԵԾ ՇՈՒԿԱՆ.—Ինչպէս յայտնի է, Բ. Դրան մէջ կազմեալ յատուկ յանձնաժողով մը խորհրդակցութիւններ կը կատարէ Մեծ Շուկան նորոգելու խնդրոյն վրայ։

Կ'ըսուի թէ յանձնաժողովն պիտի որոշէ յանուն կայս. կառավարութեան փոխառութիւն մը ընել սեղանաւորական մէկ քանի տուներէ՝ աժան տոկոսով և տարեկան մասնավճարով մը։ Նոյնպէս կալուածատէրերէն կարողութիւն ունեցողներէ ալ իրենց կարողութեան և կալուածոցը ծախքին համեմատութեամբ՝ պէտք եղածին չափ դրամ առնուլ։ Այս մասին կալուածատէրերէն ամենէն արժանահաւատ անձանց կարծիքն ևս պիտի առնուի։

Շուկայի ներքին ու արտաքին պատերը և առաստաղերը հաստատուն ըլլալով հանդերձ, երկաթեայ ձողերով պիտի ամրապնդուին։

ԴՐՈՇՄԱԹՈՒՂԹի օրէնքը կը տրամադրէ որ այդ օրէնքի հաստատութենէն առաջ պարզ թուղթի վրայ գրուած մուրհակներն երբ դատարանաց ցոյց տրուին, իբրեւ դրոշմեալ թուղթի վրայ գրուած նկատուին, առանց բարձրագոյն հրամանի մը դիմելու, և այդ մուրհակը ներկայացնողէն առնուի դրոշմաթուղթի տուրքը՝ պարունակած գումարին քանակութեանը համեմատութեամբ։

Արդ. Հանրային Պարտուց Վարչութիւնը կը ծանուցանէ թէ օրինաց այդ տրամադրութիւն գործադրելի է՝ դրոշմաթուղթի որոշեալ տրոց ([illegible]) ենթակայ բոլոր թուղթերու համար։

ՔԱՂԱՔԱՊԵՏՈՒԹԻՒՆԸ հրահանգ տուած է թաղապետական բոլոր շրջանակաց՝ մանրամասնօրէն քննել երկրաշարժէն արկածեալներու վնասուց աստիճանն և անոնց տուներն և այլն նորոգելու համար պէտք եղած ծախքը։ Թաղապետութեան Ա. շրջանակը, այդ հրահանգը գործադրելու համար յանձնախումբ մը կազմած է, որ մինչեւ հիմայ քսանըհինգի չափ թաղերու մէջ պտոյտներ կատարելով քննութիւններ կատարած է, որոց արդիւնքը տեղեկագրած է Քաղաքապետութեան։ Արկածելոց Նպաստամատոյց բարձր յանձնաժողովն իր անդամներէն Շէֆիգ և Ռուշէն Սըրըք էֆէնտիներու պաշտօն յանձնած է քննել այդ տեղեկագիրը։ Անոնք երէկ այդ քննութիւնը կատարելով հարկ տեսած են նախ և առաջ տումարի մը պատրաստութեան, որուն մէջ նշանակուած ըլլան ամենէն աւելի օգնութեան կարօտ եղողներու անունները։ Այդ տումար պատրաստուելու վրայ է։

—Թաղապետութեան Ա. շրջանակը մինչեւ հիմայ վաթսուն հազար օխա հաց բաշխած է կարօտելոց։ Նոյնպէս մինչեւ հիմայ ձրիաբար չորս հարիւր յիսունի չափ արտօնագրեր տուած է երկրաշարժէն վնասուած շէնքերու նորոգութեանը համար։

ՀԻՃԱԶԻ ՆԱՀԱՆԳԸ.—Պէրութի կուսակալը հրահանգ ստացեր է մէկ միլիոն օխա ցորեն ու երկու միլիոն օխա գարի գնել, որոնք Հիճազ պիտի ղրկուին: Այս հայթայթումը Նուազուրդի դրուած է:

Միանգամայն, Հիճազի Նահանգին յանձանձման հարկ եղած գումարները տուող նահանգաց կուսակալները հրաման ստացեր են անյապաղ կատարելու այդ վճարումները:

ՄԱՀ. Պ. ՕՊԱՌԷԻ.—Բարիզէն առնուած հեռագիր մը կը ծանուցանէ թէ Օսմ. Հանրային պարտուց վարչութեան ֆրանսական Նախկին պատուիրակ և այժմ գեր-նախագահ Կ. Պոլսոյ քարափանց վարչութեան ի Բարիզ, մեռեր է Բուաթիէի մէջ:

ՕՐԻԱՆԴ-ԷՔՍՊՐԷՍԸ. — Վաղուընէ սկսեալ Օրիանդ-էքսպրէս կառախումբը այլեւս Պուլկարիոյ մէջ չպիտի հանդիպի այն դժուարութեանց, որոց կը բաղխէր յարդ: Ուղեւորները պիտի կրնան կառախումբէն վար իջնել պուլկարական հողին վրայ, և որ և է քարանթինայի չպիտի ենթարկուին Կ. Պոլսոյ, Ֆիլիպէի ու Սոֆիայի միջեւ: Սակայն կառախումբը Կ. Պոլսէն միայն պիտի կրնայ ուղեւոր առնել և ոչ թէ մայրաքաղաքիս ու սահմանագլխուն միջեւ գտնուած քաղաքներէն: Արեւելեան երկաթուղեաց ընկերութիւնը համակերպեր է այս պայմանին:

ԵՐԿԱԹՈՒՂԵԱՑ ՊԱՐՏԱՏՈՄՍՔ. — Աւստրական Սէնեկի լրագրին մէջ կը կարդանք.

«1892 ապրիլ 1էն ի վեր, 100ին 58 կը վճարուի շահող թիւերուն, բայց նաև չահողներուն վկայագիր մը կը տրուի յայտարարող թէ յառաջիկային 100ին 14 ալ պիտի տրուի՝ 100ին 72ի ամբողջացնելու համար, ինչպէս որ ծրագրուած է Նոր կարգադրութեան մէջ: Խնդիր էր լծէ այս վկայագիրներն ինչ պիտի ըլլան ի վերջոյ, ու կըսուէր թէ այս կերպով պահեստի դրուած 2 միլիոն ֆրանքը պէտք էր գործածել հրապարակէն գնելու Րումելիի պարտամուրհներ: Բայց այս գրոյցներ ու ենթադրութիւններ չստուգուեցան ու անհիմն կ'երեւին այն երկիւղներն որք յայտնուեցան՝ Հանրային Պարտուց վարչութենէն եւ եւրոպական խմբակներէն ընդունուած կարգադրութեան նկատմամբ: Այդ կարգադրութեան գլխաւոր տրամադրութիւնք են հետեւեալները.

Րումելիի պարտամուրհները ցարդ իրենց վերապահուած գումարներէն զատ կ'ընդունէին իրենց ինկած բաժինը Բուխօրնէ արժէթղթոց փոխման շահէն: Հանրային Պարտուց վարչութեան գնած պարտամուրհներուն չահող թիւերը կը մասնակցին 1863ի, 1865ի եւ 1873ի փոխառութեանց գլխավճարէն տրամադրելի մնացած գումարներուն: Այն թիւեր կը մասնակցին նաև տոկոսի գումարին որ առաջ եկած էր չգանձուած պարգեւներէն: 100ին 58ի տեղ 75 վճարելու համար, տարեկան 168,325 ոսկիոյ պէտք կայ:

Աւստր. Սէնեկի Լրագիրը կը յարէ իր կողմէ թէ ըստ այսմ 100ին 75 վճարուելու համար՝ Նախարարաց Խորհուրդը խնդիրը տեղեկագրած է ի կայս. պալատ, ուր նաև այս մասին կարգադրութեան ծրագիր մը մատուցած է Մուրատ պէյ, կայս. գոմիսէր Հանրային Պարտուց վարչութեան քով:»

ՔՈԼԵՐԱՆ Ի ԳԱՒԱՌՍ.— Պրուսայի Ինէկէօլ գիւղաքաղաքին մէջ օգոստոս 6էն 7, եօթը դէպք և երեք մահ:

Էսկիշէհրի մէջ՝ վեց դէպք եւ հին ու նոր բռնուածներէն չորս մահ:

Իզնիկի մէջ առաջուան բռնուածներէն մէկ մահ:

—Էնկիւրիի Այաշ գաւառակին մէջ օգոստոս 6էն 7, երկու դէպք:

Եօզղատի ու Գըրշէհրի մէջ դէպք չէ պատահած: Առաջուան բռնուածներէն մին մեռած է:

Էնկիւրիի մէջ օգոստ. 2էն 8, եօթը դէպք: Առաջուան բռնուածներէն երկու մահ:

—Օգոստոս 6էն 7, Մալաթիայի մէջ երկու դէպք եւ հին ու նոր բռնուածներէն չորս մահ:

Ագչէտաղի կեդրոնին մէջ օգոստոս 5էն 6, վեց դէպք, որոց երեքը մահացու:

Արաբկիրի մէջ օգոստ. 6էն 7, երեսունմէկ դէպք եւ հին ու նոր բռնուածներէն տասներեք մահ:

—Ատաբազարի մէջ օգոստ. 6էն 7, չորս դէպք և երկու մահ: Ֆիրօզլը գիւղին մէջ երեք դէպք:

ՊԷՐՈՒԹԻ, Դամաչկոսի և Ատանայի նորընտիր կուսակալները՝ Նուսուհի պէյ, Խալիտ պէյ ու Ֆաիգ փաշա՝ հրաման ստացած են իրենց պաշտօնատեղիներն ուղեւորելու:

ՀԱԼԷՊԻ նորընտիր կուսակալ Հասան փաշա այս երկուշաբթի օր իր պաշտօնատեղին ժամներ է:

ԷՐԶՐՈՒՄԻ նորընտիր Տէֆթէրտար Զիհնի էֆէնտի մէկ քանի օրէն իր պաշտօնատեղին պիտի ուղեւորի:

ԴԻՂԱԳՈՐԾՔ.—Մայրաքաղաքիս գլխաւոր դեղագործներն երէկ ի նիստ գումարուեցան գնդապետ Տօքթ. Հիւսէյին Րէմզի պէյի նախագահութեամբ և դեղագործներու արհեստակից [illegible] Պ. Պ. Աբէրի, Մաթքօվիչ և Քօսթանթէն Մավօյի:

ԹԷՐՍԱՆԷԻ մէջ շինուած չորս մարտանաւեր՝ Սէտտիլպահր, Զոհաֆ, Շէվքէթնիւմա ու Սայէտար Տէրէտա և երկու չոգենաւակներ՝ Րէհզէր ու [illegible], յառաջիկայ երկուշաբթի օր ծովը պիտի [illegible]:

ԱԿՆԱՔՈՅԺԻ ՄԸ ԴԷՄ ԴԱՏ. — Եէնիգաբուցի իւղի վաճառական Մայտոսցի Մանոլ, կ'ըսէ Իգտամ, Բերայի նախնական դատարանի ընդհանուր դատախազին [illegible]սագիր մը մատուցած և դատ բացած է Բէսթի անուն ակնաբոյժի մը դէմ՝ հաստատեալ ի Բերա Քանզիւք դեղարանին վրայի տունը: Մանոլ յայտարարած է թէ Բէսթի ինքիրգլխուն իր աչքերուն վրայ գործողութիւն մը կատարելով բիբերը կըտրեր և վնասակար դեղերու գործածութեամբ պատճառ եղեր է իր երկու աչքերուն կուրնալուն: Ընդհանուր դատախազը հանրային իրաւանց դատ բացած է այդ ակնաբոյժին դէմ:

ՊԵՏԱԿԱՆ Խորհուրդն, ըստ առաջարկութեան Քաղաքապետութեան, որոշած է որ ծախու ապրանքներու մէջ խարդախութեամբ այլեայլ նիւթեր խառնող եւ պակաս չափելով ու կշռելով վաճառող անձանց նկատմամբ Քաղաքապետութեանց կանոնագրոյն և Պատժական Օրինաց տրամադրութիւնք ի գործ դրուին:

ԿՐԹԱԿԱՆ նախարարութիւնն որոշած է նորոգել Սուլթան Ահմէտի հրապարակին վրայ գտնուած Խօրմէ Տիքիլի Թաշն եւ Սարրաճխանէ Պաշիի մօտ գտնուած Գըզ Թաշը: Այդ գործին համար յանձնաժողով մը կազմուած է, որուն կանդամակցի նաև ճարտարապետ Պ. Վալօռի:

ՖՕՆ ՏԷՐ ԿՕԼՑ ՓԱՇԱ, որ նախընթաց օր օսմանեան սպայներու հետ Պէրլին ուղեւորեցաւ, ներկայ պիտի գտնուի Գերմանիոյ առաջին զօրաբանակին մէջ կատարուելիք ռազմափորձերուն:

ՊԱՐՍԻՑ Շահը պատմուճան մը նուիրած է Գահիրէի մէջ հրատարակուող պարսկերէն Հիքմէթ լրագրոյ արտօնատէր Միրզա Մէհմէտ Մէհտի պէյի:

ՍԷԼԱՆԻԿԷՆ կը գրեն թէ երկու երկրաչափներ՝ Պ. Շուալէր և Քալտէրմէրի՝ գործաւորաց յատուկ վակօնով մը Սարըկէօլէն Սէլանիկ երթալու ատեննին, այդ վակօն զարնուեր է ուաղ կրող ուրիշ վակոնի մը: Երկու երկրաչափները բաւական ծանր կերպով վիրաւորուեր են:

ՈՍՏԻԿԱՆՈՒԹԻՒՆԸ ձերբակալած է այն չարագործն որ Լազարի անուն հովիւն սպաննած էր Քեաղըտխանէի մօտ, ուր գտնուած էր այս վերջնոյն դիակը: Հաստատուած է թէ վեց ամիս առաջ նոյն տեղը մեռած գտնուած Սալիհ անուն հովիւին սպանութեան հեղինակն ալ նոյն անձն է:

ԿԱՏՂԱԾ ԿԱՏՈՒ.—Երէկ Պոլսոյ Իսհաք Փաշա թաղը թուրք կին մը տանը պարտէզին մէջ ճերմակեղէններ չորցնելու պահուն, կատղած կատու մը ոտքը խածաւ: Կինը գինուորական վարժարանը տարուեցաւ դարմանուելու համար:

ԱՆՁՐԵՒ — Սէլանիկի ու շրջակայ գաւառաց մէջ վերջերս անձրեւներ տեղացած ըլլալով, կը յուսացուի թէ բամպակի, եգիպտացորենի և խաղողի բերքերը հարիւրին քսանըհինգ համեմատութեամբ առատ ըլլան:

Զիպեքչէի կողմն անցեալ չորեքշաբթի օր ընկոյզի խոշորութեամբ կարկուտ տեղալով հունձքերուն վնասեր է:

Սէրէզի մէջ ալ հեղեղներ գոյանալով երկու մարդեր խեղդուեր են: Անասուններ եւ գոյքեր ալ կորած են:

ՐՈՒՄԷԼԻՈՅԻ 180 գաղթականներ երէկ Քէօթահիա և Էսկիշէհիր ղրկուեցան հոն բնակութիւն հաստատելու համար:

ԱՆԳԼԻԱԿԱՆ Քովէնթրի շոգենաւն, որ Օտեսա կերթար, երկուշաբթի գիշեր Չէնկէլքէօյի առջև Վիէնայի օսմ. նախկին դեսպան վախճանեալ Սաատուլլահ փաշայի ծովեզերեայ ապարանքին քարափին զարնուեցաւ: Քարափն ու նաւակայքը փըլցուց և դէպի պարտէզ յառաջանալով հոն խրեցաւ: Պատճառած վնասը տասըտասնըհինգ հազար ղրշի չափ կը հաշուի, շոգենաւը տակաւին ազատուած չէ:

ՄԱԼԱԹԻԱԷՆ կը գրեն թէ առողջապահութեան վարչութեան կողմէ կարգեալ երեք բժիշկներ անցեալ շաբթու հոն ժամանելով իրենց պաշտօնին ձեռնարկեր են:

ՍԸՎԱԶԷՆ կը գրեն թէ, կուսակալութիւնն իմացեր է որ Տարէնտէյի Ցակոբ անուն մարդ մը սպաննուեր և շրջակայ մէկ քանի գիւղերու մէջ գողութիւնք կատարուեր են: Պէտք եղած պաշտօնեայք ղրկուելով, մարդասպաններէն Սէլիմ անուն աւազակը ձերբակալուեր և ձեռնհաս դատարանին յանձնուեր է: Գիւղերէն գողցուած անասնոց ու կարասեաց մեծ մասը ետ առնուած են և միւսներն ալ ի մօտոյ ետ պիտի առնուին:

ԱՆՁՆԱՍՊԱՆՈՒԹԻՒՆ. — Վասիլաքի անուն իբր քսանըհինգամեայ յոյն երիտասարդ մը, որուն հօրեղբայրն ութ օր առաջ մեռած էր, յուսահատութենէն երէկ իրիկուն ինքնասպանութիւն փորձեց Սկիւտարի շոգենաւէն ելլելու պահուն, տեղւոյն Թղթատարական պաշտօնատան առջեւ: Իր հօրեղբայրը լումայափոխ էր, և ինքն ալ անոր քով գրագրութիւն կ'ընէր: Վասիլաքի ատրճանակն իր աջ կողին պարպեց և թէեւ շատ արիւն կորսնցուց, բայց բժշկական անմիջական դարմաններու շնորհիւ կը յուսացուի կեանքը փրկել:

ՈՃԻՐ ՄԸ.—Առջի գիշերը Պոլսոյ Քիւչիւկ Մուսթաֆա փաշա թաղին մէջ ոճիր մը գործուեցաւ: Տեղւոյն բաղնիքին սպասաւորներէն՝ Վահան պարտէզին մէջ պառկած պահուն մարդ մը վրան յարձակելով սուր ուրագի հարուած մը տուաւ երեսին, որ աջ աչքին տակ մխուելով ոսկորները կոտրեց: Մօտը գտնուողները Վահանի աղաղակներն իմանալով օգնութեան փութացին և անմիջապէս բժիշկ մը կոչեցին որ հարկ եղած դարմաններն ըրաւ:

Ոստիկանութիւնն իմանալով ձերբակալեց չարագործն որ Ալիշան անուն մարդ մ'էր: Այդ անձ ասկից [illegible] նոյն բաղնիքէն գողութիւն ըրած ըլլալով Վահան իմաց տուած էր ոստիկանութեան, որով Ալիշան վրեժառութեան համար գործած է այդ ոճիրը: Վահան վտանգաւոր վիճակի մէջ գտնուելով հիւանդանոց փոխադրուած է դարմանուելու համար:

ՇԻՐՔԷԹԻ ՇՈԳԵՆԱՒՆԵՐԸ

Շիրքէթի Խայրիյէի շոգենաւներու երթեւեկութեան ժամերը փոխուած են այս օրուընէ սկսեալ: Նոր ժամանակացոյցն որ պիտի տեւէ մինչեւ սեպտեմբեր 9, հրատարակած ենք այսօրուան Դ. երեսին մէջ:

ԱԶԳ. ՀԻՒԱՆԴԱՆՈՑ

Աւասիկ Եէնի-Գաբու ի Արժ. Տ. Խաչատուր Ա. քահանայի ձեռամբ ի նպաստ Ազգ. Հիւանդանոյի կատարուած այս տարուան հանգանակութեան ցուցակը:

Ալիքսան և Պապիկ Սագաեան 60 ղրշ. Լէւոն Ղէօնչէկիւլեան 60, Սերվիչէն Փորագրիչ 54, Եղիա Մարտիրոսեան 50, Կարապետ Բաշխեան 50, Միհրան Գաբամաճեան 40: 20ական ղրշ. նուիրած են՝ Աստուածատուր Ֆրէնկեան, Գէորգ Արսլանեան, Գէորգ Ուզունեան, Գրիգոր Կիւրճեան, Եղիա Սիմոնեան, Երուանդ Կիւլլապեան, Կարապետ Պէրպէրեան, Հմայեակ Մարտիրոսեան, Ղազարոս Խօչորեան, Մանուէլ Պէշիրեան, Մարգար Պէզազեան, Միհրան Մուրատեան, Ցարութիւն Մալեճեճեան, Ցակոբ և Եղբարք Պալըգճեան, Պաղտասար Մարգարեանի հոգւոյ ի յիշատակ, Սարգիս Ֆնտըքլեան, Ստեփան Սարգիսեան:

10ական ղրշ. նուիրած են՝ Ալեքսան Ալաճաճեան, Արամ Տամկաճեան, Բիւզանդ Նուրեան, Գաբրիէլ Ցովակիմեան, Գամիկ Հինքեարպէյէնտեան, Գառնիկ Իւթիւճեան, Գառնիկ Կիւմիւշեան, Գառնիկ Ցարութիւնեան, Գառնիկ Վանլըեան, Գրիգոր Թնկրեան, Երուանդ Համբարձումեան, Լէոն Բանիկեան, Կարապետ Տէր-Անդրէասեան, Ղազարոս Երամեան, Մարտիրոս Ղազիկեան, Մաքսուտ Մէրամէթճեան, Միհրան Խանամիրեան, Մկրտիչ Աղաւնեան Մկրտիչ Եղիաեան, Մկրտիչ Ցովակիմեան, Մկրտիչ Թօմարզալեան, Ցակոբ Բաբազեան, Ցակոբ Նշաստաճեան, Ցովհաննէս Գայըքճեան, Ցովհաննէս Քէրէստէճեան, Նասիպ Աճէմեան, Պօղոս Գարամաթօսեան, Պօղոս Էքսէրճեան, Պօղոսիկ Պէզազեան, Ռուբէն Գամաղիէլեան, Սահակ Պէշիրեան, Սիմոն Գազազեան, Սիրուն Ոսկիհանեան, Ստեփան Եազըճեան, Տիրան Մէլիքեան, Օհան Աչճեան, Վասիլաքի Ֆէհմի էֆէնտի:

5ական ղրշ. նուիրած են՝ Աբրահամ Տամատեան, Անդրանիկ Ֆէնտիկեան, Գաբրիէլ Եաղուպեան, Գալուստ Թէմպէքճեան, Գասպար Ցովհաննէսեան, Գաբրիէլ Ապահունի, Գէորգ Խորասանճեան, Գէորգ Միսսեան, Գրիգոր Թորոսեան, Գրիգոր Պարոնեան, Գրիգոր Սէմէրճեան, Գրիգոր Պէրպէրեան, Գրիգոր Սագաեան, Եղիա Խաչատուրեան, Թադէոս Բապուճճեան, Թադէոս Թորոսեան, Թոտոր Իւվանեան, Կարապետ Տամատեան, Կարապետիկ Պալեան, Կոզմիկ Ատիլեան, Մանուկ Խանամիրեան, Մատթէոս Մաժակեան, Մաքսուտ Գափամաճեան, Մաքսուտ Նարկիլէճեան, Միհրան Պոյաճեան, Մկրտիչ Սըվաճեան, Ցակոբ Եղիաեան, Ցակոբ Պետրոսեան, Ցակոբ Քէսէճեան, Ցարութիւն Ճանիկեան, Ցարութիւն Մատթէոսեան, Ցովհաննէս Կարապետեան, Ցովսէփ Համբարձումեան, Նիկողոս Պիկեան, Նշան Պէրպէրեան, Նշան Միսսեան, Պատրիկ Փէհլիվանեան, Սահակ Պօղոսեան, Սարգիս Միսսեան, Սեպուհ Քէսէճեան, Օգսէն Ճէզվիճեան, Օննիկ Վարժապետեան:

[Շարունակելի]

Այսր անդր

ՃԱՇԱՐԱՆԻՆ ՄԷՋ

Եթէ Շամբանիայի շիշին խցանին մէկ կտորը բաժակին մէջ իյնայ, յաճախորդին ի՛նչ ազգէ ըլլալը կրնայ հետեւցուիլ իր բռնելիք ընթացքէն: Դիւտը Ֆիկարօին է:

Անգլիացին սպասաւորը կը կանչէ և դգալ մը կուզէ հանելու համար խցանը որ գաւաթին վրայ կը ծածանի:

Ռուսը մաքուր գաւաթ մը ու նոր շիշ մը կ'ապսպրէ:

Գաղղիացին խցանը կը հանէ մատին ծայրովը:

Իսկ գերմանացին շամբանեան կը խմէ խցանով մէկտեղ:

ՄՈՒՐԱՑԻԿ ԲԱՆԱՍՏԵՂԾԸ

Սպանիոյ մէջ այս օրերս մեռեր է համբաւաւոր կոյր մուրացիկ մը որ բանաստեղծական տաղանդով մը օժտուած էր: Իր քերթուածները սրտայոյզ նկարագրութիւններ կը պարունակեն մասնաւորապէս իր տխուր կացութեան վրայ, և սպանիացի գրագէտներ, խմբագիրներ, դիւանագէտներ անընդհատ կ'այցելէին իր խրճիթը անոր արտասանութիւնները լսելու: 300 հազար ֆրանքի մօտ հարստութիւն մը կը թողու, որուն կէսը նուիրած էր Իզապէլ թագուհին:

ՄԷԶՊՈՒՐԵԱՆ ՎԱՐԺԱՐԱՆ ԱՂՋԿԱՆՑ

Գէլէպօղլու — ցերեկոյ

Հայ տանց մայրերու համար պատրաստել «լուրջ դաստիարակութեամբ» օժտեալ աղջիկներ, կարող իրենց կոչմանը. այս եղած է միշտ հաստատութեանս նպատակը: Եւ ուրախ է հիմնադիրը որ իր բազմամեայ գործունէութիւնները ապարդիւն չեն եղած՝ ըստ վկայութեան նոյն իսկ ծնողաց:

Ամէն ցուցափրկիկ աշակերտներէ հեռի, ազգային ոգւոյ պահպանութեան եւ իր յատուկ ուժերուն ապաւինած՝ հաստատութիւնս ջանացած է ուսեալ եւ մանաւանդ «բարի վարուց տէր» սանուհիներ նուիրել ազգին:

Վարժարանիս գիշերօթիկ աշակերտութիւնը ընտանեկան շրջանակի մէջ կ'ապրին ու կը կրթուին աչալուրջ հսկողութեան տակ:

Պոլսեցի եւ գաւառացի Մէզպուրեան սանուհիներէն շատեր՝ իրենց բնավայրին մէջ կամ այլուր՝ արժանաւոր կերպով կը վարեն ուսուցչական պաշտօն. Թաղ. Խորհուրդներ ու Հոգաբարձութիւններ՝ որոնք կը փափաքին իրենց վարժարանաց մէջ ունենալ ձեռնհաս վարժուհիներ՝ կրնան օգուտ քաղել վարժարանէս, ղրկելով մեզ ընդունելի աղջիկներ յաջակերտութիւն:

Երեսներորդ տարեշրջանը կսկսի յառաջիկայ սեպտեմբեր 1ին: Մանրամասն տեղեկութեանց համար պէտք է դիմել Տնչուժեան, Սկիւտար, Իճատիյէ, Մէզպուրեան վարժարան:

Հիմնադիր-Տնօրէն

74 1—5 Մ. Ս. ՄԷԶՊՈՒՐԵԱՆ

ԻԼԱՆ

ԽԱՃԻՆԷԻ ԽԱՍՍԱՅԻ ՇԱՀԱՆԷ

Խազինէի Խասսայի շահանէճէ միւպայեա ալընաճագ մալիմը էմթաար հընթա վէ տարը վէ մըսըրն չէհրը հալը բուլինին 13ինճիւ ճումաի ըրթէսի կիւնիւ գարարը գաթիսի վիրիլէճէկի ճիհէթլէ իթայա թալիպ օլանլարըն հէվմի մէզքիւրտէ սաաթ 6ատն նիհայէթ 9ա գատար Խազինէի ճելիլէյի միւշարիւլէյհաեա կէլմէլէրի իլան օլունուր:

8 աղուսթօս 310 1—3

ԻԼԱՆ

ԽԱԶԻՆԷԻ ԽԱՍՍԱՅԻ ՇԱՀԱՆԷ

Խազինէի Խասսայի շահանէ իչուն հէվմին ալընաճագ լաhմին վէ միւթէֆէրուաթընըն միւնագասասըյլա պաղլանըլաճաղընտան թալիպ օլանլարըն բազար վէ չարշանպէ կիւնլէրի Խազինէի ճելիլէյի միւշարիւլէյհաեա պուլունմալարը իլան օլունուր: 3—3

6 աղուսթօս 310

ԻԼԱՆ

Զըրաաթ Պանգասը իչին լուզումը օլուպ պիլ միւնագասա միւպայեա խուրէճէկ ապտէսթ գազէթաչէրլէ իլան օլունան ալթը նէվիէ եէտի եիւզ ալթը թօփ քաղըտըն պաթ լալ քաղըտըրը էվամը ալթմըչ պէչ չուհաս քըրգ պուչըր պէօյիւք Ռութանպօլ քաղըտը քըրգ տօգուզ վէ քիւչիւք ըռթանպօլ քաղըտընըն սաաթ քըրգ տօգուզ էվամը օթուզ եէտի վէ էլէկ քաղըտըն իւզ օն դըռըչտա թալիպլէրի էօրտէսինտէ թէզաիւրիւր խուսուլ չէհրի հալ բուլինին իւչինճի չարշէնպէ կիւնի սաաթ տօգուզտա իհալէի գաթիէլէրի իճրա օլունաճաղընտան եւրվէլ պէչ թէմինաթըլա թալիպ օլանլարըն վաղթը մէզքիւրտէն էվվէլ մէզքիւր Պանքանըն իտարէի ումումիյէսինէ միւրաճաաթ էյլէմէլէրի իլան օլունուր:

8 Աղուսթոս 1310 79

ԻԼԱՆ ՊԱՊԸ ՍԷՐԱՍՔԷՐԻ

Տամը Շէրիֆ իլէ ճիվարընտա պուլունան ասաքիրը չահանէ իչուն մահալլինճէ մէվգբի միւնագասայա վազ օլունան սապուն վէ հօհուատ պուրաճա իթասընա թալիպ օլանլարըն մագամը Սէրասքէրի ճէվգիմաթը ումումիյէ տայիրէսինէ կէլմէլէրի իլան օլունուր: Նօ. 40 1—3

Եանիա լիվասընը թէչքիլ իտէն ալայ վէ թապուր վէ պէօլիւքլէր իչուն մուգթազի օլուպ մահալլինճէ միւնագասայա վազ օլունան էրզաքըն պուրաճա իթասընա թալիպ օլանլարըն մագամը Սէրասքէրի ճէվգիմաթը ումումիյէ տայիրէսինէ կէլմէլէրի իլան օլունուր: Նօ. 41 1—3

Զաթալճա իսթիհքեամաթընա մէէմուր թօփճը 1ինճի վէ 2ինճի ալայլարը իլէ 2ինճի Օրտուի հիւմայունուն մէնսուպ իսթիհքեամ պէօլիւկլիւ էֆրատը չահանէսի իչուն մահալլինճէ մէվգբի միւզայետէյէ վազ օլունարագ 100 դիրհէմի ճէտտէ մուգապիլ 115 դրհէմի ճէտտէ նանը աղիզ իթա իթմէք իւզրէ մահալը թալիպի էօհտէսինէ օրտուցըլընտան գիէր օլունան նանը աղիզ մուայյէնաթընըն պուրաճա թէյէտը մէզատըր իլէ իթասընա թալիպ օլանլարըն մագամը Սէրասքէրի ճէվգիմաթը տայիրէսինէ կէլմէլէրի իլան օլունուր: Նօ. 42 1—3

Ինչաաթը ասքէրիյէ իչուն 10—10½ մէթրօ թուլընտա վէ 21 վէ 23 սանթիմէթրօ սուխըն վէ արզընտա 80ատէն 120է գատար չըրալը Ֆիլիօզ քիւթիւկլէ մէվգբի միւնագասայա գօնուլտուղունտան վէ աղուսթոսուն 14ինճի բազար կիւնիւ գարարը գաթիսի վիրիլէճէկլէրինտէն իթասընա վէ իրթէսի կիւնիւ 100ատէ 5 թէնզիլաթըն գապուլը մուզայէտէ օլունան քըրէսթէ իթմէնը մագամը Սէրասքէրի ճէվգիմաթը ինչաաթը ասքէրիյէ տայիրէսինէ կէլմէլէրի իլան օլունուր: Նօ. 44 1—3

Պէչէր Պանտօսը 48 բարչատան իպարէթ օլմագ իւզրէ միւպայեա օլունաճագ 2 պանտօ մուսիգա թագըմընըն պէշէր պանտօսը 11,000 ղրշ. ա թալիպի էօհտէսինտէ օլուպ աղուսթոսը բուլինին 13ինճիւ կիւնիւ գատար միւնագասասը իճրա օլունարագ մէզքիւր կիւնտէ գարարը գաթիսի վիրիլէճէկլէրինտէն իթասընա վէ իրթէսի կիւնիւ 100ատէ 5 թէնզիլինէ թալիպ օլանլարըն մագամը Սէրասքէրի ճէվգիմաթը ումումիյէ տայիրէսինէ կէլմէլէրի իլան օլունուր:

Նօ. 45 1—3

ՍԵՂԱՆԱԽՈՐԱԿԱՆ

ՍԱԿԱՐԱՆ ՂԱԼԱԹԻՈՅ

10/22 Օգոստ. 1894

Անուանական Դրամագլուխ	Թղթոց Անուանական Գինը		Տոկոս %	Անուանք Արժեթղթոց	Թուական	Ընթացիկ Գինը: Ցուցնեցաւ երէկ երեկոյ	Ընթացիկ Գինը: Բացուեցաւ այս առաւօտ
Ա. Ո. 7,183,372	100		1	Քոնսոլիտ Սէրի A	1831	64 —	64 —
» 10,241,048	100		1	» » B		40 —	40 —
» 30,332,811	100		1	» » C		29 —	29 30
» 43,963,396	100		1	» » D		27 32	27 34
Ֆր. 793,000,000	400		—	Րումելիի Երկաթուղի	1870	126 50	126 75
Ա. Ո. 4,545,000	100		4	Օսմանիէ	1890	98 —	99 —
Ֆր. 135,631,180	500		5	Բրիօրիթէ	1890	—	—
Օ. Ո. 6,499,938	Ֆր. 500		5	Մաքսային Պարտամուրհ	1886	—	—
	Անուանական	[illegible]					
Ա. Ո. 10,000,000	20	10		Պանք Օթոման	1863	—	—
Օ. Ո. 550,000	22	11		Քրէտի Ժէնէրալ Օթոման	1869	8 25	8 20
Ա. Ո. 600,000	10	6		Պանք տը Քոնսդանդինոբլ	1872	3 18	3 20
» 600,000	10	5		Սօս. Օթ. տը Շանժ է տը Վալ.	1872	4 30	4 30
Ֆր. 14,000,000	140	140		Բաժնեթղթ. Լաւրիումի Հանքին	1873	39 —	39 —
» 45,000,000	500	300		Անատոլուի (Բաժնեթուղթ	1889	300 —	300 —
» 80,000,000	500	500	5	Երկաթուղիք (Պարտամղթ.		470 —	470 —
Օ. Ո. 200,000	20	8		Թրամուէյ (Բաժնեթուղթ	1882	6 25	6 27
Ֆր. 709,506	500	500	5	(Պարտամուրհ		520 —	522 —
Ֆր. 100,000,000	500	200		Օսմ. Ռէժի	1883	19 27	19 30
Ա. Ո. 110,000	1.40	1.40	6	Օսմ. Սիկարէթ	1892	1 87 1/2	1 77 20
Օ. Ո. 440,000	11	5 1/2		Օսմ. Ապահովագրական Ընկ.	1893	6 40	6 47 1/2
Ֆր. 20,000,000	500	500		Ջրի Ընկերութիւն, Տէրքոս	1832	350 —	350 —

ՍԹԻԼԱՆՑ (Բրիմ) DԻ ՎՐԱՅ		Օ. Ո.	Ղրշ.
8 օրուան համար 1000 հատի		2	30
1 ամսուան համար		4	25
1 օրուան համար			85
Ռըբոր		—	—
Կանսիլի (Հէվալէսիզ)			30
ԸՆԹԱՑՔ ՓՈԽԱՆԱԿԱԳՐՈՑ			
Լոնտոն 3 ամիս	Ղրշ.	110	
Փարիզ »	Ֆր.	22	92 1/2
Վիեննա 8 օրուան	Ֆիոր.	11	25
Պերլին չէք	Մարք.	18	45

ՍԹԻԼԱՆՑ ԵՐԿԱԹՈՒՂԻԻ ՎՐԱՅ			
8 օրուան համար 25 հատի	Ֆր.	3	75
1 ամսուան համար		5	—
ԸՆԹԱՑՔ ԴՐԱՄՈՑ			
Անգլ. ոսկի Օ. Ո. 100 ղրշ.ին		110	12
20 Ֆրանքնոց		87	20
20 Մարքնոց (Գերմանական ոսկի)		107	30
Քրիմից		5	20
Ռուպլ Թղթադրամ		8	46
Մեճիտիյէ		108	—
Մանր արծաթ		103	—
Մէթալիք		98	20
Տոկոս Ղալաթիոյ Սակարանի		6	—

ԵՒՐՈՊԱԿԱՆ ՍԱԿԱՐԱՆՔ

ՓԱՐԻԶ 21 Օգոստ.			
Քոնսոլիտ Օսմ. B Կնիկ.	Ֆր.	40	10
» » C »	»	27	72
D (Բացուած	»	25	40
(Գոցուած	»	25	37
Րումելիի Երկաթուղի	»	126	75
Բրիօրիթէ	»	— —	—
Մաքսային Պարտամուրհ	»	503	75
Օսմանիյէ	»	458	75
Ռէժիի Բաժնեթուղթ	»	446	87
Պանք Օթոման (անուանկն.)	»	633	75
Ռանթ Ֆրանսական 3%	»	103	45
» » 3 1/2%	»	108	37
» Իտալական	»	81	55
Քրէտի Լիոնէ	»	742	50
Քրէտի Ֆոնսիէ	»	895	—
Քոնդուառ տ'Էսքոնդ	»	512	50
Սուէզի Բաժնեթուղթ	»	—	—
Եգիպտական Միացեալ	»	520	62
Չէք Լոնտոնի վրայ	»	25	210
ՎԻԵՆՆԱ 21 Օգոստ.			
Րումելիի Երկաթուղի	Ֆիորին	66	70
Օսմ. Ռէժի	»	219	—
Փոխանկ. Լոնտոնի վրայ ի տես		124	85
« Փարիզի »	»	49	42

ԼՈՆՏՈՆ 21 Օգոստ.			
Քոնսոլիտ Օսմանեան A	Ա. Ո.	64	—
» » B	»	40	—
» » C	»	27	37
D (Բացուած	»	25	66
(Գոցուած	»	25	52
Օսմ. Փոխառ. 1871ի (Փոփոխեալ)	»	98	25
Փոխառ. 1877 (Տիֆէնս Լօն)	»	103	50
Պանք Օթոման (վճարեալ)	»	15	25
Այտընի Երկաթուղի	»	20	25
Գասապայի »	»	—	—
Միացեալ Եգիպտական	»	103	25
Առանձնաշնորհեալ »	»	—	—
Անգլ. Քոնսոլիտէ	»	102	12
Ռանթ Հելլենական 5%	»	32	—
» » 4%	»	35	—
Պուլկար. Փոխառ. 6%	»	98	50
» » Նոր 6%	»	95	50
Փոխանկ. Փարիզի վրայ 3 ամիս		25	324
ՊԵՐԼԻՆ 21 Օգոստ.			
Օսմ. Փոխառութիւն 1888ի	Մարք	99	20
Րումելիի Երկաթուղի		—	—
Անատոլուի Երկթ. 1/4 Պրթղթ.		93	20
Փոխանկ. Լոնտոնի վրայ 3 ամիս		20	345
» Փարիզի » 2 ամիս		80	75

ՏՕՔԹՕՐ ՍԻՄՕՆ ԱՌՈՍՏՈԼԻՏԷՍ

Բժիշկ Եէտի-Գուլէի յունաց հիւանդանոցին, մասնագէտ ուղեղային հիւանդութիւններու, ողնածուծի և ջիղերու, ինչպէս նաև մտաւորական հիւանդութիւններու, (անդամալուծութիւն, կաթուած, դնդերահարութիւն տղաքներու, յօդացաւ, լուսնոտութիւն, կանանց ջղախտութիւն, գլխացաւ, ուղեղատապ և ջիղերու տկարացում ևայլն):

Հիւանդ կընդունի կէսօրէն ետք ժամը 3էն 5: Բերա, Թաքսիմ, Սըրա Սէլվի փողոց, Թիւ 162, յունական Զաբբիոն վարժարանին դէմը: 1071 24—35

Տղայոց սնունդ.—Փոսֆաթին Ֆալիէռ.

[illegible]

Կ. Պոլիս, 15 Օգոստ. 1889

Պարոնայք Սգոդ և Պօսէն,

Չորս հատ սկսած եմ գործածել [illegible] շարունակ, մինչև լաւ արդիւնք [illegible] կանց խուլային և անարիւն[illegible] թեանց քանի մը դեպքերու մէջ [illegible] իմ կարծիքս է թէ այս [illegible] բաստաւութիւնք մինչև նախամեծ[illegible] [illegible]

Տր. Ա. [illegible]

Նախկին բժիշկ [illegible]

ՓՇՈՐ ՊՐԱՈՒ

ի Միւնիխ, Պավիէռ

Հայթայթիչ Գերմանիոյ կայսր ու Բրուսիոյ թագաւոր Վիլհէլմ Բ.ի

Պաւիերայի գարեջուր, Կ. Բշորի գարեջրատան Աւստրիական Ս ընկերական

Աւստրիոյ-Հունգարիոյ թագաւոր կայսեր և Պաւիերայի խնամակալ իշխանին:

Առաջնակարգ գարեջուր Պաւիերայի, ուրիշ ամեն գարեջուրներէն գերիվեր բոլորովին զուտ, համեղ և զովարար ըմպելիք, ամեն եղանակներու յարմար, ամեն երկրներու մէջ յանձնարարուած նշանաւոր բժիշկներու կողմէ:

Գարեջրատունը 1820 ին հաստատուած է. ինք առաջինը եղաւ որ 1854 ին սկսաւ գարեջուր արտածել շիշերով:

Տարեկան արտադրութիւնն է 600,000 հեկտոլիտր: Կեդրոններ Գերմանիոյ և Զուիցերիոյ բոլոր մեծ քաղաքներուն մէջ, ի Լոնտոն, Փարիզ, Հավր, Ռուէն, Պրուքսել, Լիէժ, Անվերս, Ամսդերտամ, Հաակ, Ռոթերտամ, Միլան, Հռոմ, Վիեննա, Նիւ-Եորք ևայլն:

Միտալներ և վարձատրութիւններ՝ Միւնիխի (1854), Քէօլնի (1865), Փարիզի (1867), Վիեննայի (1873), Հակէնավի (1874), Ֆիլատելֆիաի (1876), Նիւ-Եորքի (1882, ոսկի միտալ), Ամսթերտամի (1883, ոսկի միտալ), Պրուքսէլի (1888, ոսկի միտալ և պատուոյ վկայագիր), Մելպուռնի (1889, առաջնակարգ արժանեաց չքադրամ պատուոյ յիշատակութեամբ) ցուցահանդէսներէն:

Բշոր Պրաու գարեջուրը կը վաճառուի հետեւեալ գարեջրատուններուն մէջ.

Կապրինուս, զոր կը բանեցնէ Տիմիդրի Ֆրիանտոյամիս, Բերա Մեծ-Փողոց, 312, Քոնքորտիային դէմը:

Թեբէ—Պաշըլի պարտէզը.

Տէմէքրափօբուլօ եղբարց քով, Բերա, Մեծ-Փողոց, Ռուսական դեսպանատան դէմ, թիւ 430:

Բոլոր Արեւելքի համար միակ ներկայացուցիչն և շիշով գարեջուր վաճառող է

« Փշոր Պրաու »

Վիլհէլմ Բալուքա

Պազար Ալման 388

Բերա Մեծ-Փողոց, 388 26 13—78

Ա. ԱԼԷՄԵԱՆ—Գ. ՅՈՎՆԱՆԵԱՆ ԸՆԿ.

49—52 Կ. ՊՈԼԻՍ ԹԱՔՍԻՄ ՓՈՂՈՑ 52—49

ՎԱՃԱՌԱՏՈՒՆ ԹԷՅԻ ԵՒ ՇԱՔԱՐԵՂԷՆԱՑ

AVEDIS ALEMIAN & KEVORK HOVNANIAN STAMBOUL RUE TAHMIS 52

ΑΒΕΔΙΣ ΑΛΕΜΙΑΝ & ΚΕΒΟΡΚ ΧΟΒΝΑΝΙΑΝ ΚΠΟΛΙΣ ΟΔΟΣ ΤΑΧΜΙΣ 52

Ի Կ. ՊՈԼԻՍ Ա. ԱԼԷՄԵԱՆ ԵՒ Գ. ՅՈՎՆԱՆԵԱՆ Թահմիզ փողոց 52

Չինաստանէն և Ցէյլանէն հասած են և հետզհետէ կը հասնին ընտիր բերքերէն ընտիր թէյեր, որոնք կը ծախուին մեր 52 թիւ վաճառատան մէջ: Նոյնպէս նոր պայմանագրութեան մը համաձայն՝ 49 թիւ վաճառատան մէջ [illegible] թեամբ կը վաճառուին ամէն տեսակ ֆրանսական [illegible] քարեղէններ, հռչակաւոր Հիւնթլէ-Բալմէրի Բէքֆրէյն և ուրիշ ակնառու գործարաններու [illegible] [illegible] չօքօլայ և քօքօ. [illegible] չօքօլա որ Անգլիոյ մէջ [illegible] շահած է: Ընկերութիւնս [illegible] ունի Պահճէ-Գափու Մաքսատան [illegible] թիւ 14: 10 15—60

ՕՍՄ. ԱՊԱՀՈՎԱԳՐԱԿԱՆ ԸՆԴՀ. ԸՆԿԵՐՈՒԹԻՒՆ

ՀԻՄՆԵԱԼ ԸՍՏ ՀՐՈՎԱՐՏԱԿԻ
1892 ՕԳՈՍՏՈՍ 2|14ԻՆ
Ապահովագրութիւնք ՀՐԴԵՀԻ, ՓՈԽԱԴՐՈՒԹԵԱՆՑ,
ԸՆԿԵՐՈՒԹԵԱՆ ԿԵԴՐՈՆԱՏԵՂԻՆ, Կ. ՊՈԼԻՍ

ՎԵԶՀԱՓՍՌ ՍՈՒԼՔ ՆԻՆ
20 ՍԵՖԷՐ 1310
ԿԵՆԱՑ ԵՒ ԱՅԼ ԱՄԵՆԱՅՆ ՎՆԱՍՈՒՑ
ԵԷՆԻ ԽԱՆ, ՔԱՐԱՔԷՕՅ, ՂԱԼԱԹԻԱ
28

PHŒNIX FIRE OFFICE

ԱՌԱՋՆԱԿԱՐԳ ԱՆԳԼԻԱԿԱՆ ԸՆԿԵՐՈՒԹԻՒՆ ԱՊԱՀՈՎԱԳՐՈՒԹԵԱՆ ԸՆԴԴԷՄ ՀՐԴԵՀԻ

ՏԱՐԵԿԱՆ ՀԱՍՈՅԹ Անգղ. Ոսկի 1.000,000

ՖԻՆԻՔՍ

Հիմնեալ ի Լոնտոն յամին 1782

ՖԻՆԻՔՍ, հիմնեալ առաւել քան մի դար յառաջ, սոսկ հրդեհի ապահովագրութեան ընկերութիւն մ'է որոյ բաժնետէրք Անգլիոյ ամենահարուստ և հանրածանօթ դրամատէրեր են՝ ունենալով անսահման պատասխանատուութիւն։

ՖԻՆԻՔՍ ընկերութեան աշխարհահռչակ առատաձեռնութեան մի գլխաւոր ապացոյցն է 18,000,000 Անգղ. ոսկւոյ գումարն զոր ցարդ վճարած է հրդեհի վնասուց համար։ 53

ՖԻՆԻՔՍ ընկերութիւնն կ'ապահովագրէ ընդդէմ հրդեհի և կայծական՝ կալուածք, կարասիք և ապրանք՝ յոյժ նպաստաւոր պայմանօք և միջնորդութեամբ ստորագրելոյս, որք ունիմք լիազօր իշխանութիւն կարգադրելու անմիջապէս մեր ապահովագրելոց կրած վնասներն։

Հ. ՍՈՒԱՆ և ԸՆԿ. ընդհ. գործակալք Կ. Պոլսոյ, Պուլկարիոյ և Սեւ ծովու եզերաց Ղալաթիա, Պանք Օթոմանի վարի քովը ի Վիթալիս խան, գետնայարկ թիւ 1։

ԻԼԱՆ ՊԱՊԸ ՍԵՐԱՍՔԵՐԻ

Նիզամիէ սարրաֆխանէ անպարը իչուն 2000 ատէտտէն 3000 ատէտէ գատար 4 ճամը ֆէնէր միւպայեա օլունաճաղընտան իխթիյա թալիպ օլանլարըն թարիխը իլանտէն իթիպարէն նիհայէթ 3 կիւնէ գատար մազամը Սերասքերի լէվազըմաթը ումումիէ տայիրէսինէ կէլմէլերի իլան օլունուր։ 3—3

COMP. RUSSE DE NAVIGATION A VAPEUR ET DE COMMERCE

ՌՈՒՍԱԿԱՆ ՇՈԳԵՆԱՒԱՅԻՆ ԵՒ ԱՌԵՒՏՐԱԿԱՆ ԸՆԿԵՐՈՒԹԻՒՆ

Շաբթուան երթեւեկութիւնք

Բշ. 8/20 Օտեսայի սուրհանդակ, ժամ 4ին յետ միջօրէի։
Գշ. 9/21 Աղեքսանդրիոյ ուղղակի սուրհանդակը ժամ 5ին յետ միջօրէի, Պիրէոսի ճամբով
Դշ. 10/22 Սեվաստաբոլի սուրհանդակ, առաւօտեան ժամ 10ին։
Դշ. 10/2 Սուրհանդակ դէպի Փորթ-Սայիտ նաւահանգիստները մինչեւ Պաթում, առաւօտեան ժամը 11ին։
Եշ. 11/23 Օտեսայի սուրհանդակ, ժամը 2ին յետ միջօրէի։
Ուր. 12/24 Աղեքսանդրիոյ Սուրհանդակ, հանդիպելով Զմիւռնիոյ նաւահանգիստները երկու շաբաթը անգամ մը ժամը 4ին։

ԱԶԴ. — Օգոստ. 9/21, երեքշաբթի օրը Կ. Պոլսէն դէպի Սուրիոյ նաւահանգիստները մեկնող ուղեւորը Զմիւռնիոյ մէջ պիտի հանդիպին Թրիպոլի, Պէյրութ, Եաֆա եւ Բոր-Սայիտ գացող շոգենաւին։ 605

ՇՈԳԵՆԱՒԱՅԻՆ ԸՆԿԵՐՈՒԹԻՒՆ
ՀԱՅԿԱԿԱՆ և ՄԱՐՈՔԵԱՆ
Ն. ԲԱՔԷ եւ Ընկ.
Մարսիլիայէ և Պոլսոյ միջեւ կանոնաւոր երթեւեկութիւն

Անաթոլի շոգենաւը Պաթում պիտի ուղեւորի հանդիպելով Սամսոն, Կիրասոն և Տրապիզոն օգոստ. 28ին իրիկուան ժամ 4ին (Ը. Ե.)։

Մէնզալէ շոգենաւը ուղղակի Մարսիլիա պիտի ուղեւորի օգոստ. 28ին։

Բարիզ-Լիոն-Մարսիլիոյ երկաթուղեաց ուղեւորութիւնն ի միասին առնլով,
Ա. կարգ 245 ֆրանք
Բ. » 175 »

Ուղեւորք և ապրանք ուղեւորելու, նաւոլչէքի, ուղեւորութեան և այլ տեղեկութեանց համար
Դիմել առ գործակատար
ԹԻՄՈԹԷ ԲՐՊՈՒԼ
1054 Մումհանէ փողոց Թ. 108

HAMBURG MUNICH UNITED

ՀԱՄՊՈՒՐԿ եւ ՄԻՒՆԻԽ

ՄԻԱՑԵԱԼ
ԱՊԱՀՈՎԱԳՐԱԿԱՆ ԸՆԿԵՐՈՒԹԻՒՆՔ ԸՆԴԴԷՄ ՀՐԴԵՀԻ

Դրամագլուխ	ֆրանք	8,000,000
Պահեստի դրամ	»	8,400,000
Տարեկան հասոյթ	»	19,532,000

Ընկերութիւնքս ՓՈԽԱԴԱՐՁ ԵՐԱՇԽԱՒՈՐՈՒԹԵԱՄԲ կ'ապահովագրեն մթերանոցներ և բնակութիւններ և սոցա մէջ գտնուած վաճառքներ և կարասիներ խիստ չափաւոր սակագնօք

Լիազօր ներկայացուցիչ Կ. Պոլսո
894
ԳԱՌՆԻԿ ԱՍՏՈՒԱԾԱՏՈՒՐ, Պոլիս, Պահչէ-Գափու, Անանիատիս խան. 12, 13, 14

ՔԸՆԱՐՏ (CUNARD)
ԸՆԿԵՐՈՒԹԻՒՆ ՇՈԳԵՆԱՒՈՒՑ

Որք ամսը երկու անգամ կը բանին Լիվըրբուլէ և Սուրիոյ մէջ

Անուանք	Թոնոյ	Անուանք	Թոնոյ
Ումպրիա	7718	Գագալոնիա	4845
Էդրուրիա	7718	Պոթնիա	4531
Սէրվիա	7391	Սամարիա	3574
Աւրանիա	7268	Մարաթոն	2403
Բավոնիա	5587	Աղլաս	393
Սէֆալոնիա	5517	Սարակոսա	2166
Կալլիա	4809	Թարիֆա	246
Սիթիա	4557	Բալմիրա	2 44
Ալէբբօ	2143	Թրինիտատա	1899
Քէտար	1876	Մորօգգօ	1855
Շէրպուրկ	1614		

Շէրպուրկ շոգենաւը, նաւապետ Պաքոն, Լիվըրբուլէն հոս պիտի հասնի դէպ ի սեպտեմբեր 2։

Դիմել առ ԹՈՄԱՍ Զ. ՃՕԼԻ գործակատար
Thomas C. Joly
Ալիքսիատիս խան, թիւ 401
Ղալաթիա 932

Արտօնատէր Ս. ՏԱՄԱՏԵԱՆ
ՏՊԱԳՐՈՒԹԻՒՆ ԱՐԵՒԵԼՔ ԼՐԱԳՐՈՅ

ԱՌԵՒՏՐԱԿԱՆ ՏՈՒՆ ԹԷՅԻ

ՀԱՍՏԱՏԵԱԼ ԱՄԻՆ 1880

Կ. ՍԱՎՐՈՒԵԱՆ Ց. ԽՈՒԶԳՈՒԼԵԱՆ

THE ECONOMICON ԹԷՅ ԽՆԱՅՈՂԱԿԱՆ TEION EIKONOMIKON
MARQUE DEPOSÉE

Մասնաճիւղ կը գտնուին Օսմանեան ամէն գլխաւոր քաղաքաց մէջ

Թէյի գործածութեան ընդհանրանալովն, թէյի ճաշակն ալ նրբացած է, որով թէյի առեւտուրն վաճառականութենէ աւելի արուեստ մըն է, որ միայն երկարատեւ և ճոխ փորձառութեամբ կ'ստացուի։

Մեր տունն, որ արդէն հանրածանօթ էր բազմամեայ ընդարձակ գործառնութեամբք, այս տարի ևս իր մասնաւոր գործակալաց ձեռամբ գնած է բազմազան և խիստ մեծաքանակ ընտիր թէյեր Չինաստանի, Ճավայի, Ցէյլանի և Հնդկաստանի գլխաւոր արտադրիչներէ. և արդէն հասած են մեզ, և հետզհետէ պիտի ստանանք թէյեր, որք գերընտիր հոտաւէտութեամբ ամէն ճաշակի յարմար ըլլալով հանդերձ գներու անհամեմատ աժանութեամբ մեզ մատուցած առաւելութիւնք, մեր տան դէմ մրցումն անկարելի կընեն։

Մեր բազմաթիւ յաճախորդաց պահանջմանց լաւ ևս գոհացում տալու համար ընդարձակած ենք մեր մթերանոցն, ուր ամէն տեսակ ընտիր թէյեր թէ՛ սնտուկներու և թէ՛ այլ և այլ մեծութեամբ տուփերու մէջ մեծաքանակ միշտ պատրաստ կը գտնուին։

Թէ՛ Կ. Պոլսոյ և գաւառաց, և թէ օտար երկրաց մէջ մեր տան ցուցուած վստահութիւնն կը քաջալերէ մեզ առաւել ևս յարիլ մեր սկզբունքին, որ է «ողջամտութիւն, ընտիր թէյեր, չափ և գնոց մաքրութիւն»։

Մեր թէյերու առաւելութեանց ապացոյցներէն մին ևս, անոնց բազում կեղծերն հրապարակին վրայ գտնուիլն է, որոց դէմ զգուշանալու համար կը խնդրենք որ միշտ փնտռէք ՄԵՐ ՑԱՏՈՒԿ ՆՇԱՆՆ ու մեր տան հասցէն, Կ. ՍԱՎՐՈՒԵԱՆ, Ց. ԽՈՒԶԳՈՒԼԵԱՆ Ճէլոլ պէյ խան թիւ 10, Պահճէ-Գաբու։ 19

KONIAK
N. MICHIOTI
MARQUE PRIVILÉGIÉE
ΜΗΧΙΩΤΗ
ΕΚΤΟΣ ΣΙΝΑΓΩΝΙΣΜΟΥ
قونياق ميخيوتي
فوق العاده فين شامپانيا
رقابتدن خارج
COGNAC ORIENTAL
Grande Fine Champagne
HORS CONCOURS

Երեք աստղով շիշը 30 ղրուշ, — երեք աստղով ½ շիշը 15 ղրուշ։ Երկու աստղով շիշը 18 ղրուշ։ Մէկ աստղով շիշը 12։ Մասթիքա և թեւով օղի շիշը 12 ղրուշ։

ՌՈՅԵԱԼ ԷՔՍՉԷՆՃ
ԱՍԻՒՌԱՆՍ ՔՈՌՓՈՐԷՇԸՆ

ԱՄԵՆԷ ՀԻՆ ԵՒ ԱՄԵՆԷ ՄԵԾ ԱՆԳԼԻԱԿԱՆ
ԱՊԱՀՈՎԱԳՐԱԿԱՆ ԸՆԿԵՐՈՒԹԻՒՆ
ՀԱՍՏԱՏԵԱԼ Ի ԼՈՆՏՈՆ 1720 ԻՆ

Դրամագլուխ աւելի քան	Անգլ. ոսկի	4,000,000
Ցարդ հրդեհի արկածից համար տուած է	»	35,000,000

Ընկերութիւնը կ'ապահովագրէ քարաշէն և փայտաշէն ամեն տեսակ կալուածներ, կահ կարասիք և ապրանք։

Վճարմունք ամենայն կանոնաւորութեամբ և մանաւանդ առանց որ եւ իցէ ԶԵՂՉԻ կը կատարուին։

Աւելի ընդարձակ տեղեկութիւն առնուլ փափաքողք կը հրաւիրուին դիմել առ Ընդհանուր գործակալս Ճ. Վ. ՈՒԻԹԱԼ ԵՒ ԸՆԿ.
726 Պահճէ Գաբու, Մէյտանճըլը սօքաք, Ուիթալ Խան

EMULSION SCOTT

(ՍԳՈԴԻ ՕՐ.ԸՐԸԿ)
ՄՈՐՈՒԻ ՁԿԸՆ ՂՈՒՏ ԻՒՂ
Հիփոֆոսֆիթ կրի և սոտայով
Պատրաստեալ ձեռամբ ՍԳՈՏԻ և ՊՕՈՒՆԻ, ի Նիւ-Եօրք։

Կաթին չափ ախորժահամ է
Մորուի ձկան հում իւղէ բոլոր յատկութիւններն ունի. Հիփոֆոսֆիթներու յատկութիւններն ալ ունի

Կը բուժէ Թոքախտը
Կը բուժէ անարիւնութիւնը
Կը բուժէ խոյլերը
Կը բուժէ հազը, ցրտառութիւնները
Կը բուժէ ընդհանուր տկարութիւնը
Կը բուժէ մանկանց ճողաճութիւնը

Բժիշկներէն ընդունուած է, ախորժ համ ու հոտ ունի, դիւրամարս է, և ամենէն փափուկ ստամոքսները կը տանին զայն.

Կը վաճառուի գլխաւոր դեղավաճառաց և դեղագործաց քով։
[illegible]

ՏՐՔ. Ս. ԽԱՉԱՏՈՒՐԵԱՆ ԵՒ ՈՐԴԻ
Հաստատեալ ԱՆԿԼՕ-ԱՄԵՐԻԿԵԱՆ ԱՏԱՄՆԱԲՈՅԺՔ Հաստատեալ
1852 1 ՊԱՀՃԷ-ԳԱՓՈՒ Կ. ՊՈԼԻՍ 1852

Մասնագէտք առանց քաշելու լինդերի արհեստական ակռաներ շինելու, մէկ անգամէն ամենասաստիկ ցաւած ակռաները, ոսկի, արծաթ և մետաղով լեցնելու, ինչպէս նաեւ կը դարմանեն բերնի և ակռայի ամեն կերպ ախտերն և կը քաշեն առանց ցաւ զգացնելու։
(Բացի կիրակէ) ամեն օր առաւօտէն մինչեւ կէս օր։ 38

ՇԻՐՔԷԹԻ ԽԱՅՐԻՅԷԻ

ՇՈԳԵՆԱՒՈՒՑ ԵՐԹԵՒԵԿՈՒԹԵԱՆ ՑՈՒՑԱԿԸ

1894 Օգոստոս 10էն սկսեալ մինչեւ 1894 Սեպտեմբեր 9

(Բացի կիրակի օրերէն) Եւրոպական եզերէն Կամուրջ մեկնող շոգենաւուց երթեւեկութիւնը

ժ. վ. — թ.

11 30 Ենմ. Մզպ. Պէօյ. Թրպ. Ենք. Պօյճ. [Ենիքէօյի շոգ.ին հետ պիտի հղրկ.] 37
12 — Ր.Ա.Գվ.Ենմ. Մէգ. Պէօյ.Թրպ. Ենք. Պօյ. Ր.Հս. (Ր.Հս. շոգ.ին կը հաղորդակցի)։ 39
12 30 Ր. Ա. Դվգ.Ենմ.Մզպ.Պէօյ.Թրպ. Պէյգ. Բշպ. Զպբ.Գնլճ.Ա. Հս. Գնտ. Պշբ. Գնտ.ի շոգենաւին հետ կը հաղորդակցի] ուր. օրերը Վնք. Ջնկ. Պէյլ. Գզկ.Պշբ. 19
1 — Ենմ.Մզպ. Պէօյ.Թրպ.Ենք. Ենմ.ի շոգենաւին կը հաղորդակցի] 40
1 45 Ենմ.Մզբ.Պէօյբ. Թր. Ենք Պշբ. (Ենք.ի շոգ.ին հետ պիտի հղրկի. 43
2 30 Ենմ.Մէգ.Պէօյ.Թրպ.Ենք. Ենք.ի շոգ.ին հետ պիտի հղրկի. Պշբ. 38
2 45 Ր.Ա.Գվ.Ենմ,Մէգ.Պէօյ.Թրպ.Պէյգ. անտի Ասիական եզերը անցնելով մինչեւ Գնտ. նոյն նաւահանգիստներն եւ Պշբ. պիտի հանդիպի։ Գնտ.ի շոգ.ին հետ պիտի հաղորդակցի եւ ուր. օրերը Վնք. Ջնկ. Պէյլ. Գզկն. Պէշիք։ 37
3 15 Ենմ.Մէգ.Պէօյ.Թրպ.Ենք.Սթն.Մրկ.Պօյճ. Ր. Հս. (Ր. Հս.ի շոգ.ին կը հաղորդակցի) Ուրբ.ները Պէպ.Արն.Գրչ.Օրթ.Պշբ. 42
4 15 Ենմ. Մէգ. Պէօյ. Թրպ. Ենք. Սթն. Մրկ. Պօյճ.Ր.Հ.Պէպ.Պէշբ. Պպբ.ի շոգ.ին հետ կը հաղորդակցի Ուրբ.ը Արն.Գրչ.Օրթ. 40
5 15 Ենմ.Մէգ.Պէօյ.Թրպ.Պէգ.Ենք. Սթն. Մրք. Պօյ. Ր.Հս. Պէպ. Արն. Գրչ. Օր. Պշ. [ուր. օրերը քառորդ մը ետք ելլելով Պէյրգ. չպիտի հանդիպի։ 22
6 45 Ենմ.Մէգ.Պէօյ.Թպ.Պէգ.Բշպ.Են.Մկ.Գնլ. Ր.Ա.Հ.Գնտ.Ար.Ջնկ.Պէյլ.Օր.Գզ.Պշ.Իս 20
8 — Ա.Ր.Գվ.Մէգ.Պէօյ.Թրպ.Ենք. Մրկ. Ր.Հս. Պէպ.Արն.Գրչ.Օր.Պշբ. [ուր. օրերը Սթն. 38
10 15 Ենմ.Մզպ.Պէօյ.Թրպ.Ենք. Միրկ. Ր.Հիս. Արն, Օրթ. Պէշկ. 32

Ենիքէօյէն Կամուրջ եկող շոգենաւք

11 35 Ենք.Սթն.Մրկ.Պօյճ.Ր.Հս.Պէպ.Արն. Գրչ. Օրթ. Պշբ. 42
12 — Ենք, Սթն. Մրկ. Պօյճ.Ր.Հիս.Պէպ.Արն. Գուրչ. Օրթ. Պէշբ։ 20
1 30 Ենք. Սթն. Միրկ.Պօյ. Ր.Հս. Պպբ. Արն. Գուրչ. Պշբ. 34
2 15 Ենք.Սթէն. Միրկ. Պօյ. Ր.Հս. Պպբ, Արն. Գրչ. Օրթ. Պշբ. 32
3 — Ենք.Սթն.Մրկ.Պօյճ.Ր.Հս.Պպբ.Արն.Գրչ.Օրթ
9 40 Ենք.Սթէն,Պօյ,Պպբ.Օ.Թ. բացի ուր,է։ 34
10 10 Ր. Հիս. կամուրջ 42

Պէպէքէն Կամուրջ եկող շոգենաւք

11 30 Պէպ.Արն.Գրչ.Օրթ. Պշբ. 22
12 — Պէպ.Արն.Գրչ.Օրթ. Պշբ. 42
12 15 Օրթ.էն ուղղ. կամուրջ բացի Ուր.է 33
12 30 Պէպ.Արվ.Գրչ.Օրթ.Պշբ. 20
1 15 Ր.Հս.Պէպ.Արն.Գր.Օրթ.Պշբ. 22
2 — Պէպ. Արնվ. Գրչ. Օրթ. Պէշբ. 34
2 45 Պէպ.Արն.Գրչ.Օրթ.Պշբ. 32
3 30 Պէպբ.Արն.Գրչ.Օրթ.Պշբ. 33
4 10 Ր.Հս.Պպ.Արն.Գչ.Օթ.Պշբ.Գպ.բացի Ուր.է 34
5 15 Պէպ.Արն.Գրչ.Օրթ. Պշբ. բացի Ուր.է 25

Ասիական եզերէն Կամուրջ եկող շոգենաւք

11 30 Գնտ.Վնք.Ջնկ.Պէյլ.Գզկ. 28
11 35 Պէյգ.Բշպ.Զպգ.Գնլ.Ա.Հիս.Գնտ.Օրթ. (Գնտ. կը հաղրդկ.) Ուրբաթները բացի Օրթ.էն Վնք.Ջնկ.Պէյլ.Գզկ. 33
12 10 Պէպ.Գն Վնք.Ջնկ.Պէյլ. Գզ.Պշբ.բցի Ուր.է 32
1 15 Գնտ.Վնք.Ջնկ.Պէյլ.Գզկ.Պշբ. 28
12 20 Պէյգ.Բշպ.Ենք.Գնլ.Պօյճ. Ր. Ա.Հ.Գնտ.Պէպ. Արն.Ջնկ.Պէյլ.Օր.Գզկ.Իսկ.Պշ. Գաւ. 25
1 35 Պէյգ.Բշպ.Զպգ.Գնլճ.Ա.Հիս.Գնտ.Պշբ.Գնտ. կը հաղորդակցի ուր.ները Վնք. Ջնկ. Պէյլ. Գզ. Պշբ. 19
2 30 Պէյբ,Բշպ.Ենք, Սթէն. Միրկ, Պօյ, Ր.Հս. Պէպ, Արն. Գրչ. Օրթ. Պշ. 33
2 15 Գնտ.Վնք.Ջնկ.Պէյլ.Գզ.Պշբ. բացի Ուր. 20
3 15 Գնտ, Վան, Ջնկ, Պէյլ, Գուզ, Պշբ. 28
3 30 Պէյգ. Բշպ. Զպգ. Գնլ. Ա.Հս. Գնտ. Պշբ. Գնտ.շոգ.ին հետ կը հաղրդ.) Ուրբ.ները Վնք.Ջնկ.Պէյլ.Գզկ.Պշբ. 37
4 15 Գանտ.Վնք.Ջնկ.Պէյլ.Գզ.Իսկ.բացի Ուր.է 43
4 20 Պէյգ.Բշպ.Զպգ.Գնլճ.Ա.Հս.Գնտ. (Գնտլ.ի շոգ.ին կը հղրդկ.) Ուր.ները 4 45ին Մեկնող Պէօյբ, Թր, Վնք.Ջնկ.Պէյլ.Գզկ.Պշբ. պիտի հանդիպի 39
5 — Գնտ.Վնք.Ջնկ.Պէյլ.Գզկ.Պշբ. Ուր. օրերը 5 15ին պիտի մեկնի։ 32
6 45 Մրկ.Ր.Ա.Հս.Գնտլ.Պէպ.Անվ.Ջնկ.Պէյլ.Օրթ.Գզկ.Իսկ.Պշբ։ Հնգշ. օրերը Օր.Պշ. չկայ 19
9 — Պէօյ.Թրպ.Պէյգ.Բշպ.Զպ.Գնլ.Ա.Հս.Գնտ.Վնք.Ջնկ.Պէյլ.Գզկ.Իսկ. 33
9 25 Գնտ, Ջէնկ, Իսկ. [բացի Ուր.է 25
10 10 Պէյգ.Ենք.Գնլ.Ա.Հս.Ջնկ.Պյլ.Պշ.բցի Ուր.է 22
10 25 Ա.Հս.էն ուղղակի կամուրջ ուր.ը 10 50ին 43
10 45 Գուզկ, Գպ. բացի Ուր.է 41
11 5 Գզկ.էն ուղղակի կամուրջ բացի Ուր.է 20
11 15 Վնք.էն » » » 28
11 55 Գզկ. Իսկ. » » 41

(Բացի կիրակի օրերէն) Կամուրջէն Եւրոպական եզերք երթեւեկող շոգենաւուց ժամերը

1 25 Կամուրջէն ուղղակի Ենիք. բացի ուր.է 32
12 30 Պշբ.Օրթ,Գրչ-Արնվ-Պէպ,Ր-Հիսար,Միրկ-Սթէն.Ենք,Թրպ,Պէօյբ,Մէգ,Ենմ.Ր Ա.Գվ- 37
1 30 Պշբ. Օրթ. Արն. Պէպ.Ր.Հս. Պօյճ. Ենիք. Թրպ.Պէօյ.Մէգբ.Ենմ. ուր.ները Պէյգ. պիտի հանդիպի 42
2 30 Պշբ.Օրթ.Արվ.Պէպ.Ր.Հս. Մրկ.Ենք.Թրպ. Պէօյ. Մէգ. Ենմ. 40
2 15 Գազ.Պշբ.Իսկ.Գզկ.Օրթ.Պէյլ. Ջնկ.Արնվ. Գնտ.Ա.Ր.Հս.Գնլ.Միրկ.Ենք.Բշպ.Պէյգօգ Թրպ.Պէօյ.Մէգ.Ենմ. 22
3 30 Պշկ. Օրթ. Արնվ. Գնտլ. բացի ուր.է 43
4 — Պշբ.Օրթ.Գրչ.Արն.Պէպ.Ր.Հս.Պօյճ. Սթն. Ենք.Թրպ.Պէօյ.Մէգ.Ենմ։ 20
4 15 Պէշ. Օրթ. Արնվ. Գնտ. բացի Ուրբ.է 32
5 — Իսկ.Պշբ.Գզկ.Օրթ.Պէյլ.Ջնկ.Արնվ.Պէպ. Գնտ.Ա.Ր.Հս.Գնլ.Զպգ.Մրկ. 19
6 — Գազ.Պշբ.Օրթ.Գրչ.Արն.Պէպ.Ր.Հս. Մրկ. Ենք. Պէյգ.Թրպ.Պէօյ.Մէգ.Ենմ.Գվգ.ներ 38
7 — Պշբ.Իսկ.Գզկ.Պէյլ.Ջնկ.Արն.Գնտ. Ր.Հս. Պօյճ.Գնլ.Ենք.Թրպ.Պէօյ։ 33
8 30 Պշբ.Օրթբ.Արնվ.Պէպ.Ր. Հս.Միրկ.Ենիք. Ենք.էն Ենմ. գացող շոգ.ին հետ հղրդկ. ուր-ները Թրպ.Պէօյ.Մզպ.Ենմ. 32
9 — Միր,Սթն,Թր,Պէօյ,Մէգ,Ենմ, բացի ուր.է 33
9 25 Պէշ.Օրթ.Գրչ.Արն.Պէպ.Ր.Հիս.Ուրբ.ները Մրկ. Ենք. Թրպ. Պէյբ.Մզպ.Ենմ. 42
10 — Ենք.Թրպ.Պէօյ.Մէգբ.Ենմ.Գվգ. 40
10 5 Պշբ.Օրթ.Գրչ.Արն.Պէպ.Ր.Հս.Պօյճ. Մրկ. Սթն.Ենք.Թրպ.Պէօյ.Մէգ.Ենմ. Ուրբ.ները 10 վայրկեան ետքը կ'ելլէ։ 37
10 30 Պէպ.Ր.Հս.Պօյճ.Միրկ.Սթէն. Ենիք.Թրպ. Պէյգբ.Պէօյբ.Մէգ.Ենմ. Ուրբաթները չկայ
11 — Պէպ.Ր.Հս.Մրկ.Սթն.Ենք.Թպ.Պօբ.Մզպ.Են. 38
11 30 Ենք.Թրպ.Պէօյ. Մէգ.Ենմ. 43
11 40 Պէպ.Ր.Հիս.Պօյճ.Մրկ.Սթն.Ենք. (*) 20
(*) Օրը զէշ եղած ատեն Սթէն. չկայ։

Կամուրջէն Պէպէք երթեւեկող շոգենաւուց ժամերը

12 30 Կամրջ.էն ուղղ. Ր. Հիսար 22
10 35 Պշբ.Օր.Գրչ.Արն.Պէպ.Գնտ.Ա.Ր.Հս.Գնլ. Մրկ.Ենք.Բշպ.Պէյգ. բացի Ուրբաթէ 25
11 15 Գազ.Պշբ.Օթ.Գչ.Արն.Պպ.Ր.Հ. Պօյճ.Ենք. 42
11 45 Պշբ.Օրթ.Գրչ.Արն. Գնտ. 22
12 15 Պշբ.Օրթ.Գրչ.Արնվ.Պէպէք 32

Կամուրջէն Ասիական եզերք երթեւեկող շոգենաւուց ժամերը

12 40 Ուղղակի Գանտիլլի 28
4 — Իսկ,Գուզ.Պէյլ.Ջնկ. Վնք.Ա.Հիս. Գանլ. Զպգ, Բշպ, Պէյբ, Ենիք։ 33
1 30 Պշբ, Պէյլ. Ջէնկ,Գնտլ։ [Բացի ուրբաթէ 20
2 20 Պէյլ. Ջէնկ. Ա.Հիս.Գնտլ. 28
2 45 Իսկ.Գզկ.Պէյլ.Ջնկ.Վնք.Գնտ. Ա.Հս, Գնլ. Զպք.Բշպ.Պէյ։ Ուր.ները Թր,Պէօյ,Մէգ։ 39
3 15 Իսկ.Պէյլ. Ջնկ.Ր. Հիսար բացի ուր.է) 34
4 15 Իսկ.Պէյլ.Ջնկ.Պպք ուր.ները Պշբ, Գնտլ։ 25
8 40 Պշբ.Գզկ.Պէյլ.Ջնկ. Գնտ. Պէյգգ.ի շոգ.ին հետ պիտի հղրդկ։ Ուր.ները Ա.Հս Գնլ. Զպք. Բշպ. Պէյգ. Պէօյբ Մէգ։ 25
9 5 Գանտ.Ա.Հս.Գանլ, Զպք ,Բշպ ,Պէյ բցի ուր. 22
9 30 Պշբ.Գզկ.Պէյլ.Ջնկ.Վնք.Գնտ. Ա.Հս ուր. օրերը 20 վայրկեան վերջը 43
10 15 Իսկ, Գուզկ, բացի ուր.է 41
10 20 Պշբ.Գնտ.Ա.Հս.Գնլ.Զպգ.Բշպ. Պէյգ. Թր Մէգ, Ր.Ա. Գավազներ 39
10 30 Պէշբ.Պէյլ.Ջէնկ.Վանք. Ուրբ.ները քսան վրկն. վերջը Իսկ.Գզկ.Գնտ.Ա.Հս.Պէպէք 28
10 20 Իսկ. Գզկ. բացի ուրբաթէ) 20
11 — Գազ.Պշբ.Գզկ.Պէյլ.Ջէնկ.Վնք. Գնտլ. Պէպ. բացի ուրբաթէ 34
11 20 Գնտ.Ա.Հս.Գնլ.Զպգ.Բշպ.Պէյ. Ուրբ. Գզկ. 33
11 30 Իսկ. Գզկ. բացի Ուրբաթէ 41
12 — Պէշբ.Գզկ.Պէյլ.Ջէնկ.Վանք. 20

Ամեն ուրբաթ ժամ 3 45ին Կամուրջէն շոգենաւ մը մեկնելով Իսկ, Գուզգ, Պէյլ. Ջէնկ. Վան, Գանտ. Ա.Հս, Գանլճ, Զպք, Բշպ, Պէյբ, Թր, Պէօյ, Մէգ, պիտի հանդիպի։

Ամեն ուրբաթ ժամ 5 45ին Մէգ.էն շոգենաւ մը պիտի մեկնի եւ Պէօյ. Թր, Պէյգ, Բշպ, Զպգ, Գանլ, Ա.Հս, Գնտլ, Վան, Ջէնկ, Պէյլ, Գուզ, Իսկ, հանդիպելով Կամուրջ պիտի գայ։

Ամեն ուրբաթ ժամ 5ին Կամուրջէն շոգենաւ մը ելլելով Պէշ. Օրթ. Պէյլ, Արն. Պէպ. Ա.Հս. Մրկ. Ենք. Պէյգ, Թպ. Պէօյ. Մէգ. Ենմ. Ր. Ա. Գավ։

Ամեն ուրբաթ իրիկուն ժամ 9 15ին Ենմ.էն շոգենաւ մը պիտի մեկնի եւ Մգ. Պէօյ. Թպ. Ենք. Միր. Ա. Հիս. Պէպ. Անվ. Օրթ. Պէշ. հանդիպելով Կամուրջ պիտի գայ։

Ամեն ուրբաթ իրիկուն ժամ 10 40ին Մէգ.էն շոգենաւ մը պիտի մեկնի եւ Պէօյբ, Թր, Պէյբ, Ենք, Զպք, Գանլ, Ա.Հս, Գանտ, Ջէն, Պէյլ, Գզկ, Իսկ, հանդիպելով Կամուրջ պիտի գայ։

Ամեն ուրբաթ իրիկուն ժամ 11ին Մէգ.էն շոգենաւ մը պիտի մեկնի եւ Պէօյ, Թր, Ենիք, Մրկ, Ր. Հիսար Պէպ, Արն, Օրթ. Պէշկ, հանդիպելով Կամուրջ պիտի գայ։